



Due Carrare Notizie

Editore: Sergio Vason Sindaco Pro Tempore del Comune di Due Carrare
Direttore Responsabile: Fabrizio Ghedin - Grafica ed Impaginazione a cura di: ANIMI LABOR snc - Stampato a cura di: Edizioni La Torre srl
N. di REG. 1614 TRIB. PD del 23/03/01



**Semplici consigli
per prevenire truffe
e raggiri**

immagini d'archivio
Come eravamo

**L'Abbazia di Carrara
nel Medioevo**

Associazioni

**Programma delle
iniziative natalizie**

Numero 03 Anno IX
dicembre 2006

Sommario

Numero 03 Anno IX
dicembre 2006

IN COPERTINA

Foto aerea con veduta della chiesa di
Santo Stefano



EDITORIALE DEL SINDACO	3
AMBIENTE/ECOLOGIA/PROT.CIVILE	4
Vice Sind. C. Garbo	
BILANCIO/ED. PRIVATA/ SERV. SOC. DELEGATI ALL'AULSS 17	5
Ass. G. Burattin	
LAVORI PUBBLICI/CED	6
Ass. G. Paggiaro	
CULTURA/ISTRUZIONE/SPORT	7
Ass. P. Negrisolò	
SERVIZI SOCIALI	8
Ass. M. Romanato	
ATTIVITÀ PRODUTTIVE	9
Cons. G. Crivellaro	
CONSIGLI PER PREVENIRE TRUFFE E RAGGIRI	10
SERVIZI COMUNALI PER L'INFANZIA	11
NOTIZIE DALLA BIBLIOTECA	12
Rubrica	
COME ERAVAMO	13
A PROPOSITO DI CREATIVITÀ	14
Alessandra Urso	
L'ABBAZIA DI CARRARA NEL MEDIOEVO:	15
UN CONFLITTO TRA SOVRANI UNIVERSALI	
Silvano Oracolo	
NATALE A DUE CARRARE	16
ASSOCIAZIONI	18
Gruppi Consiliari, MAGGIORANZA	26
Gruppi Consiliari, MINORANZA	28
L'angolo della posta	30

NUOVI ORARI DI APERTURA AL PUBBLICO DEGLI UFFICI COMUNALI

UFFICIO	LUNEDÌ	MARTEDÌ	MERCOLEDÌ	GIOVEDÌ	VENERDÌ
ANAGRAFE	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle 11,00 alle 13,00 dalle 16,00 alle 18,30	dalle ore 11,00 alle ore 13,00	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle ore 8,30 alle ore 13,00
PROTOCOLLO	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle 11,00 alle 13,00 dalle 16,00 alle 18,30	dalle ore 11,00 alle ore 13,00	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle ore 8,30 alle ore 13,00
TECNICO	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle ore 16,00 alle ore 18,30	CHIUSO	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	CHIUSO
RAGIONERIA	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle ore 16,00 alle ore 18,30	CHIUSO	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	CHIUSO
SEGRETERIA	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	dalle ore 16,00 alle ore 18,30	CHIUSO	dalle ore 8,30 alle ore 13,00	CHIUSO
SERVIZI SOCIALI	dalle ore 9,30 alle ore 11,30	dalle ore 16,00 alle ore 18,00	CHIUSO	dalle ore 9,30 alle ore 11,30	CHIUSO
POLIZIA MUNICIPALE	dalle ore 8,00 alle ore 10,00	dalle ore 8,00 alle ore 10,00	dalle ore 8,00 alle ore 10,00	dalle ore 8,00 alle ore 13,00	dalle ore 8,00 alle ore 10,00 <i>e sabato stesso orario</i>
BIBLIOTECA	dalle ore 15,30 alle ore 19,30	dalle 9,00 alle 12,30 dalle 20,00 alle 22,00	dalle ore 9,00 alle ore 12,30	dalle 9,00 alle 12,30 dalle 20,00 alle 22,00	dalle ore 15,30 alle ore 19,30

ORARIO DI RICEVIMENTO DELLA GIUNTA COMUNALE

Sindaco: SERGIO VASON vason.sindaco@comune.duecarrare.pd.it	Bilancio, Personale, Edilizia Privata, Affari Generali, Servizi Sociali	MARTEDÌ GIOVEDÌ	dalle ore 17,00 alle ore 18,30 dalle ore 10,00 alle ore 12,00
Vice Sindaco: CLAUDIO GARBO garbo.assessore@comune.duecarrare.pd.it	Ecologia, Ambiente, Verde Pubblico, Protezione Civile	MARTEDÌ GIOVEDÌ	dalle ore 17,00 alle ore 18,30 dalle ore 10,00 alle ore 12,00
Assessore: GABRIELE PAGGIARO paggiaro.assessore@comune.duecarrare.pd.it	Lavori Pubblici, C.E.D.	SABATO	dalle ore 9,30 alle ore 12,00
Assessore: CHIARA SCHIAVO schiaivo.assessore@comune.duecarrare.pd.it	Sicurezza, Politiche Giovanili, Urbanistica	MARTEDÌ GIOVEDÌ	dalle ore 17,00 alle ore 18,30 dalle ore 17,00 alle ore 18,30
Assessore: PIERANGELA NEGRISOLÒ negrisolò.assessore@comune.duecarrare.pd.it	Cultura, Istruzione, Sport	MARTEDÌ GIOVEDÌ	dalle ore 17,00 alle ore 18,00 dalle ore 9,00 alle ore 10,00
Assessore: MARIO ROMANATO romanato.assessore@comune.duecarrare.pd.it	Servizi Sociali	MARTEDÌ	dalle ore 17,00 alle ore 18,30 (Riceve su appuntamento solo nei pomeriggi)
Assessore: GRAZIANO BURATTIN burattin.assessore@comune.duecarrare.pd.it	Edilizia privata, Bilancio	MARTEDÌ GIOVEDÌ	dalle ore 17,00 alle ore 18,30 dalle ore 17,00 alle ore 18,30

ORARIO DI RICEVIMENTO CONSIGLIERE COMUNALE - SOLO SU APPUNTAMENTO

Consigliere: GIAMPIETRO CRIVELLARO	Incaricato per le Attività Produttive	MARTEDÌ SABATO	dalle ore 17,30 alle ore 18,30 dalle ore 10,00 alle ore 12,00
---	--	-------------------	--

ORARIO DI APERTURA DELL'ECOCENTRO COMUNALE

GIORNO	ORARIO	PRECISAZIONE PER CHI HA ADERITO AL COMPOSTAGGIO DOMESTICO: si ricorda che chi ha aderito al compostaggio domestico non può conferire il verde ma SOLAMENTE LE RAMAGLIE nei periodi di febbraio-marzo e novembre-dicembre
MARTEDÌ	dalle ore 9,00 alle ore 12,00	
GIOVEDÌ	dalle ore 14,00 alle ore 17,00	
SABATO	dalle ore 9,00 alle ore 17,00	

INFORMAZIONI UTILI

COMUNE DUE CARRARE
Tel. 049.5290470 Fax. 049.9115710
amministrazione@comune.duecarrare.pd.it
BIBLIOTECA
Tel. 049.9115686
biblioteca@comune.duecarrare.pd.it
POLIZIA MUNICIPALE
Tel. 049.9115530 Fax. 049.9119273
poliziamunicipale@comune.duecarrare.pd.it
SERVIZI SOCIALI
Tel. 049.9115712 Fax. 049.9119273
servizisociali@comune.duecarrare.pd.it
SCUOLA MEDIA DUE CARRARE
Tel. 049.526461

SCUOLA ELEMENTARE CAPOLUOGO
Tel. 049.9115603
SCUOLA ELEMENTARE CORNEGLIANA
Tel. 049.5290127
SCUOLA ELEMENTARE TERRADURA
Tel. 049.9125136
CESTA DEI CUCCIOLI
Tel. 049.9125155
PROTEZIONE CIVILE
Tel. 049.526328
CARABINIERI BATTAGLIA TERME
Tel. 049.525250
GUARDIA MEDICA
Tel. 049.9598158

Cari concittadini,

Ci stiamo velocemente avvicinando alla fine dell'anno e l'occasione è propizia per scambiarsi gli auguri. E' anche propizia per fare un bilancio dell'attività svolta nell'anno.

Una gestione di attività forzosamente contenuta per l'obiettivo di rispetto degli indici di bilancio; la strada è in salita, ma credo che i progetti che ci siamo proposti saranno raggiungibili, grazie soprattutto alla fattiva partecipazione della Giunta, dei Consiglieri, alla progettualità in atto ma soprattutto grazie alla nuova organizzazione che stiamo improntando.

E' questa anche l'occasione per rispondere direttamente al Gruppo Consiliare di minoranza, ma anche a tutta la cittadinanza, sulle inesattezze e sulla cattiva informazione ai cittadini.

Questione Palazzetto dello Sport: è stata pubblicata una lettera della Trico srl proprietaria dell'area dove sarebbe dovuto sorgere il Palazzetto dello Sport, datata 30 dicembre 2005 e protocollata il 03 gennaio 2006, con la quale si rendeva disponibile alla cessione dell'area per la realizzazione del Palazzetto Polivalente. Sulla stessa si fa riferimento all'invito a presentarsi rivolto dal Comune datato 30 agosto 2005.

Per inciso l'invito a presentarsi, entro il giorno 08 settembre 2005 h. 11,30 inviato dal Comune, riguardava la sottoscrizione dell'atto definitivo di trasferimento del terreno su cui sarebbe dovuto sorgere il Palazzetto. Non essendosi presentato nessuno, né inviato una formale lettera di sospensione di termini, l'Amministrazione Comunale è stata manlevata da ogni e qualsiasi impegno preso precedentemente ed ha così proceduto all'individuazione di altro sito.

Tale decisione è maturata anche a seguito di altre considerazioni:

1) L'ubicazione del palazzetto progettato dalla precedente Amministrazione, posto a ridosso dell'ex scuola elementare di San Giorgio, oggi centro civico polivalente, a ridosso della Chiesa di S.Giorgio e del relativo "monticello" è sempre stata considerata non idonea per l'impatto ambientale che lo stesso comporta;

2) Il sito interessato (Chiesa e Monticello) presenta qualità storico/architettoniche e ambientali di pregio che vanno salvaguardate e valorizzate con un recupero dell'intera area del "monticello" sotto l'aspetto naturalistico-ambientale: la previsione e realizzazione del palazzetto e delle relative strutture di pertinenza

progettate dalla precedente Amministrazione, apparivano invasive tali da comportare irreversibile distruzione dell'intero sito che, come si presenta, lo rende unico e per questo da non deturpare, ma salvaguardare e valorizzare;

3) relativamente alle dimensioni, questa Amministrazione intende siano progettate in relazione all'esclusivo effettivo fabbisogno della comunità di Due Carrare, ridimensionando quello già progettato anche allo scopo di contenere il più possibile i costi di gestione dello stesso: l'alto costo di gestione graverebbe sugli utilizzatori di detta struttura, associazioni sportive varie no profit, e comporterebbe di conseguenza una limitazione allo sviluppo di dette associazioni e dell'attività sportiva di base in genere;

Abbiamo quindi deciso di programmare l'edilizia sportiva nel rispetto di alcuni indirizzi:

- costruire strutture sportive delle dimensioni rispondenti al fabbisogno della Comunità di Due Carrare e con caratteristiche costruttive tali da limitare i costi di gestione; privilegiare la costruzione di strutture volte a soddisfare le attività sportive di base allo scopo di dare risposta alle varie Associazioni sportive comunali.

In merito alle osservazioni dei cittadini:

- sulla porcilaia: i cittadini che hanno sottoscritto l'osservazione chiedono che una parte dei m³ proposti siano costruiti nell'attuale area di proprietà adiacente il centro abitato; questa è anche una richiesta di una parte di questa maggioranza. Stiamo cercando una soluzione che soddisfi le richieste.

- Piazza di Terradura: strada davanti alla chiesa. Non è stata aperta per cui il problema non esiste. In vista dell'apertura

della nuova Farmacia, alcuni cittadini hanno ipotizzato l'accesso. Prima dell'apertura di questo servizio passeremo ad ascoltare i residenti. Alcuni hanno già sottoscritto il loro pensiero.

- Variante campo Chiodare: non vi è l'intenzione di togliere il campo sportivo di Chiodare, ma bensì di rimodernarlo e anzi di aumentare l'area a verde. Le risorse sono rappresentate dai metri cubi edificabili, provvisoriamente collocati sull'area verde di proprietà comunale per poi essere venduti e monetizzati in altro loco.

- Asfaltature strade: ci siamo attivati con il Centro Veneto Servizi affinché adempissero l'impegno che si erano presi.

Alla luce dei chiarimenti sopraesposti voglio ancora una volta rinnovare l'invito all'intera Amministrazione a voler trasmettere ai cittadini una corretta informazione e non inutili sospetti tendenti solamente a creare confusione e inopportuni allarmismi.

Sono convinto che per Amministrare correttamente una Comunità ci vuole disponibilità di tempo, ci vuole predisposizione al dialogo, bisogna saper ascoltare, capire i bisogni, le necessità di tutti e soprattutto portare avanti le problematiche con l'intento di risolvere i problemi della cittadinanza. Al Gruppo di Maggioranza e al Gruppo di Minoranza ho sempre chiesto di essere propositivi, ho chiesto di proporsi in termini costruttivi e collaborativi. Solo con questi propositi possiamo tutti insieme essere protagonisti, nel nostro Paese, di uno sviluppo equilibrato su tutto il territorio, tutto vantaggio per i nostri cittadini.

Chiudo con un augurio per tutti voi. Che possiate trascorrere in famiglia o con i vostri cari le prossime festività in armonia con la serenità interna che solo il Santo Natale riesce a trasmetterci.

Buon Natale e felice Nuovo Anno 2007

Il Sindaco
Sergio Vason

Un anno di grandi impegni, di decisioni importanti e di ris

L'anno 2006 sta per finire e come sempre si devono tirare le somme dell'attività amministrativa svolta in questi mesi.

Con grande soddisfazione questo assessorato sottolinea la buona conduzione del lavoro svolto e dei risultati raggiunti, frutto di una accurata programmazione, di un lavoro importante e di un impegno profuso dagli uffici comunali.

Le difficoltà, a volte sono enormi e le sfide importanti, ma la professionalità non manca.

Consideriamo pertanto, pressoché tutti raggiunti gli obiettivi che ci si era preposti all'inizio dell'anno 2006 e comunque in accordo con l'impegno preso con gli elettori.

Abbiamo infatti ottenuto un forte incremento dell'attività di manutenzione programmata delle aree a verde pubblico, il livello di fruibilità, da parte dei cittadini ed in particolar modo dei bambini, è aumentato notevolmente e con grande soddisfazione confermiamo che questa è la strada da seguire.

Punti salienti dell'azione di programmazione sulle aree verdi effettuata nel 2006:

- **gestione programmata e costante dello sfalcio;**
- **potatura di emergenza di una parte importante di patrimonio arboreo effettuata all'inizio del 2006;**
- **pulizia e svuotamento costante dei cestini;**
- **installazione di nuovi attrezzi e giochi per i bambini e sostituzione di quelli fuori norma;**
- **installazione di circa 100 nuovi cestini;**
- **incremento della quantità di essenze arboree attraverso azioni programmate di piantumazione e continuazione del programma "Un albero per ogni nato"**

Partendo da questa situazione, questa Amministrazione, attraverso l'Assessorato all'Ambiente, intende dare un forte impulso alla vivibilità del nostro territorio antepoendo sempre la qualità del vivere all'azione amministrativa e considerandola un valore fondante.

Si vuole pertanto superare la fase della mera e semplice manutenzione del verde pubblico, passando alla sua vera valorizzazione inserendolo

opportunamente nel contesto del nostro territorio. L'aspetto che può rivestire il territorio, con le peculiarità importanti che ha, sarà oggetto dell'azione amministrativa al fine di promuovere la sua valorizzazione, la sua usufruibilità e quindi di "usarlo" a fini turistico - culturali. La vicinanza del polo termale, con la sua notevole quantità di visitatori ed il casello autostradale con la grande mole di passanti, possono trasformarsi in importanti risorse per il nostro territorio e trascinare nel suo sviluppo anche la diffusione dei prodotti tipici e di qualità, come il vino ad esempio.

In questa logica il piano triennale delle opere pubbliche 2007/2009 prevede interventi sostanziosi per incrementare la costruzione e lo sviluppo delle piste ciclabili, andando nella direzione della maggiore sicurezza e della maggiore attrazione per il nostro territorio da parte di un potenziale turismo ambientale.

RISPARMIO ENERGETICO

L'Assessorato all'Ambiente ha sviluppato alcuni progetti importanti che vanno nella direzione del risparmio energetico e dell'utilizzo delle fonti rinnovabili.

E' stato elaborato un primo progetto per l'installazione di un sistema di generazione di calore e di energia elettrica che funzionerà utilizzando olio di origine vegetale e prevederà la fornitura direttamente al plesso scolastico dell'Istituto Comprensivo (Elementari e Medie) di S. Giorgio. Per tale impianto abbiamo già ottenuto un finanziamento di 125.000 Euro su 250.000 dalla Comunità Europea e la parte restante sarà oggetto di gara pubblica per ricercare un partner privato che investa e gestisca l'impianto. Il grande vantaggio sarà la fornitura agli edifici pubblici a costo zero dell'energia elettrica e del calore. Si prevede un ampliamento nell'immediato futuro al fine di poter fornire gratuitamente l'energia termica ed elettrica a tutti gli edifici pubblici presenti nel centro del paese attraverso un sistema di teleriscaldamento e per questo abbiamo ottenuto un primo finanziamento europeo attraverso la regione e altri sono in previsione.

Un progetto per l'utilizzo della geotermia a fini di riscaldamento-raffrescamento è in fase di elaborazione sfruttando le risorse termali che in una

certa parte del nostro territorio sono presenti.

UN FATTO IMPORTANTE: un obiettivo raggiunto

Da due mesi è fruibile il percorso ciclopedonale che collega il Ponte di Riva alla Via Biancolino, attraverso il Sostegno Madonnetta: un traguardo importante che riporta, dopo tanti anni all'uso dei nostri cittadini appassionati del camminare e della bicicletta, una zona importante e ricca di aspetti ambientali di pregio lungo la via d'acqua costituita dal canale Vigenzone.

Si è riusciti infatti, a far togliere i cancelli che sbarravano l'accesso nei due sensi e a rendere fruibile un pezzo importante del nostro territorio. Questa è stata una battaglia intrapresa da tempo e finalmente siamo riusciti a portare il tanto agognato risultato!

In questo modo si è quasi completato l'anello delle vie d'acqua che vedrà prossimamente l'installazione di cartellonistica adeguata, in modo da fornire spiegazioni di carattere turistico relative alle emergenze storiche del territorio ed ambientale relative alla sua flora e fauna.

IL COMPLESSO DEL MULINO DI PONTEMANCO

Quello che resta della complessa attività molitoria dell'antico Molino di Pontemanco, è stata oggetto di intervento parziale di recupero da parte del Genio Civile di Padova, al quale va tutto il nostro ringraziamento per la qualità del lavoro svolto e per la sua celerità.

D'altra parte è in atto un'attività di convergenza tra l'Assessorato all'Ambiente ed il Genio Civile stesso, che sappia reperire le risorse necessarie alla redazione di un progetto generale e poter arrivare quindi alla sistemazione dell'intero complesso, magari coinvolgendo in quest'opera anche il privato.

PROTEZIONE CIVILE

Con la fine del 2006, il servizio della Protezione Civile ritorna al nostro comune dall'Unione dei Comuni e pertanto avremo la gestione diretta dei fondi da destinare al suo sostenimento ed allo sviluppo relativo.

E' stato già pianificato un passo importante che

ultati incoraggianti

va verso la completa efficienza del Gruppo e la messa in sicurezza della nostra comunità attraverso la redazione ed attivazione del Piano Comunale di Protezione Civile. Questo non era mai stato redatto e pertanto nei primi mesi del 2007 sarà preparato e testato sul nostro territorio. Avremo anche l'accesso ad un contributo Regionale per tale piano.

CORSI AMBIENTALI

L'Assessorato all'Ambiente organizza per il mese di marzo 2007 un corso di Ortofloro-frutticoltura per dilettanti aperto ai cittadini di Due Carrare.

Il corso è organizzato in 3 lezioni serali di 3 ore circa cadauna e prevede un numero di partecipanti di circa 15 persone.

Chi è interessato può iscriversi telefonando allo 049/5290470 interno 3.

Il corso è destinato agli appassionati che vogliono approfondire tematiche inerenti i piccoli lavori da effettuare nel proprio orto familiare.

Si vuole favorire, anche nei piccoli lavori all'interno del proprio orto familiare, una sempre maggiore attenzione dei cittadini verso le tematiche inerenti la conservazione dell'ambiente e la produzione di alimenti salubri.

Il corso sarà tenuto da un dottore agronomo.

L' IMPEGNO PER L'AMBIENTE... CONTINUA

AVVISO IMPORTANTE

Il nostro Comune ha ottenuto un finanziamento di 1.250,00 Euro dalla Regione Veneto per facilitare l'acquisto di n. 5 biciclette elettriche a pedalata assistita.

Pertanto chi fosse interessato a tale acquisto, potrà contattare telefonicamente il numero 049/5290470 interno 3 e avere le necessarie informazioni per la presentazione della domanda e l'eventuale assegnazione del contributo.

BILANCIO, EDILIZIA PRIVATA, SERVIZI SOCIALI DELEGATI ALL'AULSS 17

Informazioni su bilancio e AULLSS 17

Assessore Graziano Burattin

SERVIZI SOCIALI DELEGATI E SANITÀ

Nel numero scorso ho espresso alcune considerazioni e dato delle informazioni sulle richieste che la Conferenza dei Sindaci ha fatto al Direttore dell'AULSS 17 dott. Zurlo per quanto riguarda i posti letto di lungodegenza e sulle fasi operative e attuative del Nuovo Ospedale per Acuti in relazione al funzionamento dell'esistente e alle risorse per la realizzazione, essendo stati sollevati forti dubbi sul vero ammontare e sulla ristrettezza delle risorse per ora disponibili. Per il momento il Direttore non ci ha dato alcuna risposta. Una notizia nuova che gira tra i medici di base c'è: pare che la Regione sia in procinto di rivedere l'assetto territoriale e che la nostra AULSS ne formi una sola insieme a quella di Rovigo. Non sono in grado giudicare la bontà dell'idea. Approfondirò anche attraverso assemblee pubbliche la problematica. Di sicuro posso dire questo: a ogni rimiscolamento di carte ci sono elaborazioni, informazioni e dati che passano con difficoltà e dove si compiono errori di trasferimento.

Inoltre, poiché è già difficile la gestione della Conferenza dei Sindaci di una AULSS come la nostra che comprende 46 Comuni e dopo anni che ci si conosce, è ipotizzabile che prima di una buona comprensione del nuovo sistema la gestione ne venga a soffrire. E' quindi probabile che le già scarse informazioni in possesso si annacquino ulteriormente in una AULSS con 70-80 Comuni prima di trovare un protocollo di intesa comprensibile e condiviso.

Morale: i controlli dei Comuni sui servizi sociali delegati obbligatoriamente alla AULSS, che già oggi sono effimeri, diventeranno per qualche tempo inesistenti, così pure sarà più complicato avere conoscenze sul funzionamento servizi sanitari per esprimere pareri di merito. Morale: già poco contano i Comuni, conteranno ancora meno; spero di sbagliarmi.

BILANCIO

Quest'anno rispetteremo il patto di stabilità e dovremo quindi essere nelle condizioni di

avere qualche grado di libertà in più sia per quanto riguarda le manutenzioni ordinarie e straordinarie e la realizzazione di opere pubbliche, sia per quanto riguarda il personale. Vedremo cosa si potrà fare visto che nella legge finanziaria, in fase di approvazione, sembrano sicuri alcuni tagli di trasferimenti dallo Stato e potrebbe paventarsi la necessità di un aumento delle entrate comunali attraverso l'aliquota IRPEF Comunale o altre forme previste nella legge.

Da quest'anno ci sono già mancati 50.000 euro e dal 2008 ce ne mancheranno altri 170.000 che ci vengono dati dal 1995 come premio per la fusione per un totale di 2,2 Milioni di euro.

EDILIZIA PRIVATA

È nostra intenzione promuovere azioni di informazione e applicazione delle nuove norme sul risparmio energetico per gli edifici pubblici e privati anche al fine di favorire una nuova cultura sul rispetto dell'ambiente. Buone feste e buon anno nuovo.

Le manutenzioni proseguono

Nel 2006 si è intervenuti su una serie di opere "a completamento" oltre a dar inizio ad altre che, anche se considerate "minori", non sono per questo meno importanti per i cittadini. Volendo fare il punto della situazione, possiamo dire che:

CORNEGLIANA

I lavori di ampliamento del cimitero sono stati affidati e sono iniziati.

I lavori di potenziamento e adeguamento di alcuni impianti luce lungo via Bassan, Da Lisca, Saletto, Biancolino, Petrarca, Callegaro sono stati ultimati, oltre per queste ultime due strade, alla sistemazione dei marciapiedi, e la posa di una staccionata nel verde pubblico a confine con lo scolo e via dell'industria.

È stato completato anche il parcheggio davanti al campo sportivo parrocchiale e si è asfaltata parte di via da Rio.

TERRADURA

Sono stati completati i lavori di sistemazione e asfaltatura di strade e di alcuni marciapiedi delle vie Mezzavia, San Francesco, Centro Terradura (verso il cimitero).

Sono stati messi in sicurezza gli attraversamenti pedonali esistenti su via Mezzavia, con la sistemazione di alcuni punti luce, si sono sostituite delle lampade al fine di ridurre il consumo energetico nelle vie Pascoli, Foscolo, Leopardi, Montale e Quasimodo.

CHIODARE

si sono completati i lavori di sistemazione della rete acque bianche per rispondere alle problematiche degli allagamenti di diverse strade.

Sono state asfaltate e sistemate tutte le strade del quartiere Chiodare, e adeguati diversi punti luce.

CAPOLUOGO

Conclusi i lavori di messa in sicurezza degli attraversamenti pedonali su via Roma davanti al campo sportivo e all'altezza di via dell'Industria con via Pontemanco, oltre a quelli in via Mincana. Terminati i lavori di asfaltatura di via Figaroli, del quartiere Torresin mentre il completamento di via Boito avverrà a breve.

È stato aperto il tratto arginale lungo il canale Vigenzone dal Ponte di Riva all'idrovora Madonetta, con l'installazione di barriere che impediscano l'accesso ad auto e moto.

Ultimati i lavori di potenziamento dei punti luce lungo Via Gorghizzolo, Corso, Ponte del Catajo, Olivato. È stato definito da parte della regione il finanziamento del primo stralcio dei lavori di fognatura che collegherà Due Carrare a Pernumia

ora si attende da parte del CVS il proseguo dell'iter amministrativo, consistente nella predisposizione del progetto esecutivo e poi appalto dei lavori.

Altro punto importante del programma è la sicurezza stradale: abbiamo approvato il progetto definitivo della rotonda che sostituirà l'incrocio antistante la "piazza mercato" allo scopo di rendere più sicura la viabilità e rallentare la velocità, l'opera verrà finanziata, in parte, dalla Provincia di Padova.

Abbiamo provveduto al rifacimento e realizzazione della segnaletica orizzontale in molte strade e a migliorare e integrare la segnaletica verticale.

Per le scuole si è provveduto a adeguare i locali della scuola media adibiti a mensa, insonorizzandoli, prevedendo interventi di adeguamento degli impianti elettrici, della pensilina portabiciclette, della palestra, e dei camminamenti esterni.

È stato realizzato il collegamento pedonale tramite ponticello per collegare il parcheggio di via Roma con il "nido integrato", e si sta allestendo la pensilina esterna di protezione dell'accesso.

Ci sono molti altri piccoli lavori fatti e altri da fare per il miglioramento dello stato manutentivo del patrimonio pubblico dell'ente.

È in questa direzione che l'amministrazione sta procedendo per dare risposte certe alla cittadinanza, in quanto i lavori devono essere pensati programmati e realizzati in tempi certi, con risorse definite per dare alla cittadinanza, alle associazioni, ai gruppi sicurezza alle loro attese. Stiamo quindi operando con riferimento alla messa a norma e al recupero del patrimonio

comunale, privilegiando le manutenzioni della sede Municipale per la sua messa in sicurezza complessiva.

Si attende inoltre il parere del Genio Civile per la realizzazione del passaggio ciclopedonale sotto il ponte di Riva, **come amministrazione abbiamo sempre come obiettivo, quanto indicato nel programma elettorale.**

Ultimamente si sono approvati alcuni progetti di manutenzione straordinaria dei marciapiedi, nelle seguenti vie: via IV Novembre, viale degli Alpini, via San Antonio, via Roma ed entro i prossimi mesi verranno eseguiti i lavori. Si sta concludendo il progetto definitivo della pista ciclopedonale lungo via Figaroli e San Pelagio; è in fase di predisposizione la gara per affidare i lavori di completamento esterno della casa delle associazioni (ex scuola elementare San Giorgio).

Per quanto riguarda l'informatizzazione dell'ente si prosegue adeguando mezzi e sistemi, il prossimo passo sarà quello di mettere in linea tutti gli uffici, tra loro e quindi rendere più semplice l'uso e la gestione delle procedure allo scopo di semplificare la gestione degli atti amministrativi, e così si riuscirà ad informare tempestivamente tutti i cittadini tramite il sito Web ora disponibile. I lavori proseguono e si stanno dando molte risposte ai cittadini; c'è ancora molto da fare anche se dei risultati sono stati raggiunti e questo a favore di tutta la nostra comunità.

Per il futuro si dovrà puntare sulla sicurezza stradale, la messa in sicurezza delle utenze deboli, la progettazione di alcune opere importanti.



Scopriamo le nostre radici

Cari cittadini il 2006 sta per finire e come sempre a fine anno si tirano le somme di quanto si è fatto.

L'impegno è stato notevole: **gli obiettivi che ci siamo prefissati** per la promozione della musica, del teatro, del cinema, della valorizzazione della storia e cultura tradizionale veneta, dell'arte e dello sport **sono stati raggiunti**. Testimonianza ne viene dal numero e dalla qualità degli eventi che si sono susseguiti durante l'anno, il tutto abbinato ad un notevole risparmio economico rispetto al bilancio comunale dell'anno precedente.

Grande successo hanno avuto il Palco in piazza, lo schermo gigante per le partite della Nazionale di calcio e gli eventi settembrini quali: i "concerti in Villa" presso Villa Dal Martello e presso il Castello di S. Pelagio ai cui proprietari, i Sig.ri Giovanni e Alfredo Dal Martello e la Sig.ra Ricciarda Avesani, vanno i miei ringraziamenti e la mia immensa gratitudine poiché essi permettono, attraverso il loro patrimonio storico architettonico, di valorizzare

al meglio tali avvenimenti culturali.

Un ringraziamento inoltre va fatto alla Sig.ra Zita Fortini De Pirro che si è prestata alla collaborazione della Mostra sulla "Condizione del mondo femminile veneto del '900" che ha messo a disposizione la sua splendida dimora di Pontemanco.

Gli eventi che hanno avuto un ottimo riscontro dalla cittadinanza saranno riproposti anche l'anno prossimo; altri subiranno delle modifiche o aggiornamenti al fine di incontrare le più svariate esigenze e ottenere un ottimale gradimento da parte di tutti.

E' con l'orgoglio di far parte di un territorio così ricco di storia, di tradizioni e di beni architettonici, che per **l'anno prossimo rientra tra i progetti di questo assessorato, la pubblicazione di una ricerca sui resti dell'antico castello dei Carraresi** (più correttamente "castrum") situato in centro al paese vicino alla Chiesa di S. Giorgio. Ricerca che ha come finalità la scoperta delle varie ricostruzioni e

rimaneggiamenti che il castello ha subito nel tempo. Forse non tutti sanno che i resti di questo castello, corrispondono all'antica dimora del *Signore* ora restaurata e di proprietà della Famiglia Tondello. A completamento di questo progetto, per tuffarci nel passato e rievocare il periodo della Famiglia Da Carrara viene proposta la **Festa dei Carraresi**: due giorni di immersione nel periodo medievale dal 1100 al 1400.

Per collaborare a questo prestigioso progetto potete contattare la sottoscritta all'indirizzo mail: negrisolo.assessore@comune.duecarrare.pd.it o l'Ufficio Cultura del Comune oppure l'associazione Pro Loco di Due Carrare.

Colgo inoltre l'occasione per ringraziare tutti i collaboratori che lavorano in questa amministrazione e ai volontari delle associazioni che si sono prodigati ad aiutarmi nell'interesse della cittadinanza.

Mi pregio augurare attraverso le righe di questo giornale i più sentiti e calorosi auspici di Buone Feste e Felice anno nuovo.

In bacheca

negrisolo.assessore@comune.duecarrare.pd.it

Il corso si svolgerà in quattro incontri presso la Barchessa del Patronato di S. Giorgio dalle ore 20.45 alle ore 22.30 nelle seguenti date:

venerdì 19/01/2007
venerdì 26/01/2007
venerdì 02/02/2007
venerdì 09/02/2007

Il corso sarà tenuto dal Consulente enogastronomico ERMINIA CONTE (Degustatore Ufficiale abilitato A.I.S.).

I pregiati vini per la degustazione saranno forniti dai nostri produttori locali.

In ogni incontro, nell'intermezzo tra la parte teorica e l'analisi sensoriale, per rallegrare la serata saranno letti e interpretati, dalla nostra Compagnia teatrale, brani di Dino Durante.

Al termini del corso verrà rilasciato un attestato di partecipazione.

L'ASSESSORATO ALLA CULTURA
LA BIBLIOTECA DI DUE CARRARE
IL PATRONATO DI S. GIORGIO

IN COLLABORAZIONE CON I PRODUTTORI DI VINI LOCALI

ORGANIZZA

Saperi e Sapori

(Corso di degustazione ed altro...)

PROGRAMMA

PRIMA LEZIONE

- Saluti, presentazione del corso.
- Cenni di storia della viticoltura
- Intermezzo
- Analisi sensoriale di due vini (un bianco ed un rosso)

TERZA LEZIONE

- Legislazione vitivinicola
- Vini Speciali
- Intermezzo
- Analisi sensoriale di due vini (un bianco ed un rosso)

SECONDA LEZIONE

- Tecniche di vinificazione
- Intermezzo
- Analisi sensoriale di uno spumante e di un vino rosso

QUARTA LEZIONE

- Tecniche di abbinamento del vino con alimenti
- Intermezzo
- Analisi sensoriale di cibi e vini
- Consegna dei diplomi

COSTO a persona 30 euro

Per informazioni e prenotazioni rivolgersi a:

Biblioteca Comunale tel. 049 9115686

Ufficio Anagrafe (Sig.ra Eleonora Lideo) tel. 049 5290470

Obiettivi per l'anno in corso

Sta per terminare un altro anno che ci ha visti impegnati in modo continuo per poter dare una risposta ai cittadini che si avvicinano sempre più all'Amministrazione Comunale per chiedere qualche aiuto.

Noi quest'anno siamo riusciti a rispettare il Patto di stabilità contenendo al massimo le spese. Nel momento che sembrava aprirsi un futuro più roseo arriva la nuova finanziaria dove a pagare per primi sono proprio i Comuni con i tagli dei trasferimenti statali imposti: L'impegno del nostro gruppo è mantenere allo stesso livello i servizi e l'assistenza ai nostri cittadini.

Sarà dura ma dovremo farcela perché questa Finanziaria fa arrabbiare proprio tutti, famiglie, aziende, professionisti, artigiani ed in prima fila noi amministratori locali.

In questo periodo si è svolta la festa della 3^a età al Castello di San Pelagio con una bella giornata in allegria. Grazie all'associazione Alaska ed ai dipendenti comunali per la collaborazione.

È operativo presso l'Ufficio Anagrafe il PUNTO INPS.

Continuano gli incontri al martedì nella sala civica di Mezzavia per gli anziani, vista l'affluenza siamo soddisfatti del programma proposto.

Colgo l'occasione per invitare chi ha qualche ora disponibile ad avvicinarsi alle associazioni di volontariato per poter rendersi utile a dare una risposta alle richieste di persone che sono in difficoltà.

A fine novembre, pur avendo incontrato molte difficoltà e disagi per gli utenti, non dipendenti dalla nostra volontà, sono partiti i corsi di Acqua Gym del Progetto "Sport & Benessere nella terza età" edizione 2006/2007, organizzato dalla Provincia di Padova.

Cogliamo comunque l'occasione per manifestare la volontà di proporre per l'anno prossimo gli stessi corsi, aderendo a Progetti diversi da quello suddetto, speran-

do così di limitare al massimo i disagi per i partecipanti stessi.

IMMIGRAZIONE

Nel nostro territorio la presenza di immigrati non crea problemi di tranquillità però abbiamo la presenza di gruppi familiari in grosse difficoltà. Attualmente sono tutti con regolare permesso di soggiorno, lavoro e abitazione a volte non consone alla situazione familiare. Vi sono immigrati in rappresentanza di oltre 30 nazionalità: i nuclei più consistenti sono quello dei rumeni (98), albanesi (44), marocchini (36), moldavi (24), nigeriani (12), croati (8).

Importante è contrastare la presenza di clandestini e monitorare certi quartieri più sensibili a questo fenomeno.

AMBULATORIO MEDICO A CORNEGLIANA

La decisione di un medico di sospendere il servizio a Cornegliana è autonoma e certamente non è stata promossa dall'Amministrazione vigente, ma bensì è previsto dalla convenzione sottoscritta con i medici della precedente Giunta Bergamasco con la quale i medici stessi potevano sospendere il servizio nelle località o frazioni con una semplice comunicazione al Sindaco. Ci auguriamo che i medici siano sensibili alle richieste dei cittadini e che il servizio medico nelle frazioni sia mantenuto attivo: Informeremo la cittadinanza di eventuali iniziative atte a risolvere il problema.

In occasione delle prossime festività natalizie porgo a Voi e alle Vostre Famiglie, a tutte le Associazioni di Volontariato, a tutte le Scuole ed operatori dell'infanzia, alle Parrocchie, ai Dipendenti Comunali sempre disponibili a collaborare i miei migliori Auguri che assieme con buona volontà e sensibilità, nonostante le ristrettezze economiche, possiamo dare una risposta a tutti possibilmente positiva. Buon Natale e Buon Anno.

CORSO ADDETTI ALLA ASSISTENZA ALLA FAMIGLIA (BADANTI)

Il corso, organizzato dall'Assessorato ai Servizi Sociali e dall'Assessorato alla sicurezza, ha avuto notevole successo e i partecipanti iniziali hanno completato il ciclo delle lezioni aggiungendo anche il modulo specialistico di pediatria.

Sono stati consegnati gli attestati di partecipazione.

Visto l'interesse nel prossimo anno il corso sarà ripetuto.

Un vivo ringraziamento al corpo insegnante del centro regionale migranti, in particolar modo il dott. Mario Vettorazzo, direttore del progetto e ai partecipanti con la richiesta di fare conoscere ad altri questa valida iniziativa per aiutare con competenza chi ne ha bisogno.



Verifica delle iniziative svolte nell'anno 2006

Con l'avvicinarsi della fine del 2006 si va a verificare se il programma messo a bilancio si conclude concedendo soddisfacenti esiti sugli impegni assunti. Come anticipato nel notiziario di aprile, l'attività che mi compete l'avevo suddivisa in relazione alle esigenze emerse da contatti avuti con i rappresentanti delle varie categorie produttive.

Le iniziative portate a termine hanno avuto (a dire dagli addetti) un ottimo risultato, soddisfacendo in pieno le aspettative. A sintesi delle stesse voglio descriverle in ordine cronologico.

CORSI FORMATIVI GRATUITI PER IL SETTORE ALIMENTARE E DELLA RISTORAZIONE

Il libretto sanitario è stato sostituito con misure di autocontrollo e percorsi di formazione cui devono sottoporsi, titolari e personale delle imprese che manipolano prodotti alimentari. Con l'obiettivo di aiutare gli imprenditori operanti sul territorio ad affrontare serenamente tale articolata ed alcontempo delicata materia, in collaborazione con UPA-FORMAZIONE ed ASCOM-SERVIZI-PADOVA S.P.A. E l'ULSS 17, ho pensato di organizzare, in forma gratuita, una serie di corsi-formativi cui hanno aderito oltre 150 persone attive nel settore alimentare, e della ristorazione le quali sin dal primo momento hanno mostrato vivo interesse ed apprezzamento all'iniziativa. Evidentemente la necessità di approfondire tutti gli adempimenti

che la vigente normativa prevede in materia di somministrazione e manipolazione di cibi e bevande rappresenta un imperativo cui gli operatori economici di Due Carrare non hanno voluto sottrarsi in nome della loro riconosciuta professionalità.

PASSERELLA DELLA MODA

Un mix di tradizione e contemporaneità ha portato in passerella la moda del passato e del presente, una felice sintesi di novità, musica, spettacolo e grande collaborazione tra gli oltre venti operatori economici, settore abbigliamento, acconciatura, cosmesi, profumeria, fioreria e vivaistica i quali hanno potuto godere, (non senza sacrifici) di una serata promozionale il cui eco è uscito dai confini Comunali.

CONTRIBUTO AVVERSITÀ ATMOSFERICHE

Il contributo avversità atmosferiche ha avuto due aspetti positivi. Primo è stato molto apprezzato dagli agricoltori del Comune ed essendo una iniziativa mai sfruttata prima d'ora, è stata segnalata ad esempio anche a livello provinciale dal Consorzio Padovano di difesa e di attività e produzioni agricole. Secondo le condizioni atmosferiche in questa zona sono state favorevoli, così da ridurre notevolmente il preventivato, visto che la determinazione dello stanziamento era stato fatto su calcoli dell'anno precedente.

VIVI DUE CARRARE

La discreta riuscita della manifestazione denominata "Vivi Due Carrare" ha visto sfumare la mia partecipazione nella fase finale, (pur concedendo il mio apporto manuale fino alla rimozione delle strutture servite al compimento della stessa) condividendo in pieno le motivazioni che hanno visto sospendere la loro partecipazione importanti Associazioni di categoria quali Unione Provinciale Artigiani ed Ascom, motivate da confusi propositi di alcuni miei colleghi, se da una parte si vuole promuovere i prodotti del territorio dall'altra si trascurano i suggerimenti dei diretti interessati. Un doveroso ringraziamento da parte mia al Sig. Ottorino Colmo per la collaborazione ed in particolare a tutte quelle persone che hanno portato a termine la manifestazione.

Colgo l'occasione per augurare Buone Feste a tutti siano essi Imprenditori o ordinari Cittadini.



Cittadini ed anziani

ATTENZIONI QUOTIDIANE

SEMPLICI CONSIGLI PER EVITARE TRUFFE E RAGGIRI

L'Assessorato ai Servizi Sociali e l'Assessorato alla Sicurezza del Comune di Due Carrare, richiamano l'attenzione degli Anziani, attraverso una serie di consigli, sulla necessità di prevenire truffe e raggiri. Quindi, grande attenzione e seguite scrupolosamente quanto sotto vi suggeriamo:

- La porta di casa non va aperta agli sconosciuti, nemmeno se sono in uniforme (in ogni caso verificate sempre con una telefonata la provenienza).
- Diffidare dagli sconosciuti che fanno regali.
- Guadagni facili sono impossibili.
- Nessun ente manda propri dipendenti a riscuotere direttamente bollette o rimborsi
- Le associazioni di solidarietà non raccolgono fondi per strada o nelle case se non previa informazione.
- Informarsi e leggere attentamente prima di firmare assegni e/o contratti e farsi consigliare da qualcuno più esperto.
- Essere prudenti verso chi propone un affare facile.
- Non fermatevi per strada per dare ascolto a sconosciuti.
- Per le operazioni bancarie (compreso bancomat) e/o postali, fatevi accompagnare da persone fidate e non far mai controllare il denaro che si ha in abitazione.
- Se siete seguiti per strada entrate in un locale pubblico.
- Non lasciare borse ed oggetti all'interno dell'auto o nei cestini delle biciclette.
- Quando nascono delle incertezze non esitate a chiamare le forze dell'ordine, meglio per nulla che raggirati telefonando a:

POLIZIA 113
CARABINIERI 112
VIGILI URBANI 049 9115530



Itinerari d'argento

Gita a Camposampiero - Massanzago
 Piombino Dese - Trebaseleghe



Servizi comunali

SERVIZI COMUNALI PER L'INFANZIA

ASILO NIDO INTEGRATO COMUNALE

Nuova struttura
sita in via Roma, 30/a
ALCUNI POSTI DISPONIBILI

NIDO MATTINA "LA CESTA DEI CUCCIOLI"

Nuova struttura
sita in via Roma, 200
ALCUNI POSTI DISPONIBILI

SERVIZIO FUNZIONANTE DA SETTEMBRE A LUGLIO

I moduli per l'iscrizione possono essere ritirati presso:

UFFICIO SERVIZI SOCIALI

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

Notizie dal nido mattina "La Cesta dei Cuccioli"

A partire dal mese di gennaio il nido mattina **La cesta dei cuccioli** inizierà un percorso nuovo che coinvolgerà tutto il gruppo di bimbi che frequentano il nido.

Si tratta di un progetto di **BIODANZA PER BAMBINI**.

La **biodanza** è una tecnica che nasce nel 1960 presso l'università cattolica di Santiago del Cile per opera del suo ideatore Rolando Toro, psicologo ed antropologo. La **biodanza** in sé porta sorrisi, movimento, connessione con la vita e valorizzazione dell'essere umano.

La **biodanza** si rivolge a tutte le età: dai bimbi piccoli agli anziani.

La **biodanza per bambini** ha le seguenti finalità:

- stimola l'espressione dell'identità;
- rinforza l'appartenenza al gruppo, aiutando la socializzazione;
- sviluppa modalità di comunicazione affettiva;
- è divertente e stimola il buon umore;
- stimola la creatività.

Inoltre utilizzando musiche molto diverse dalle solite canzoncine per bambini, consente un percorso di educazione musicale, ma soprattutto si connette ai significati emozionali dei brani musicali utilizzati. Si utilizza: musica classica Vivaldi "Le quattro stagioni" musica rock Pink Floyd "Seamus", musica jazz Duke Ellington e J. Coltraine, ma anche Beatles e molti altri brani scelti con cura in base alle emozioni che possono evocare.

Il nido mattina La cesta dei cuccioli invia a tutte le famiglie di Due Carrare i migliori auguri di Buon Natale citando una frase del fondatore della biodanza Rolando Toro: *Emozionarsi dà accesso alla vita e ciò ci rende disponibili e flessibili a nuovi apprendimenti.*

Vi ricordiamo inoltre che sono ancora aperte le iscrizioni per gli inserimenti di gennaio.

Notizie dalla Biblioteca

FINALMENTE LIBERO

Dopo mesi di prove tecniche, la Biblioteca di Due Carrare è finalmente entrata interamente in "Libero", il nuovo software che renderà tutte le Biblioteche del Sistema Bibliotecario di Abano Terme (29), un'unica grande Biblioteca.

La nuova tessera, infatti, permetterà all'utente di poter accedere a tutte queste Biblioteche, ma anche molto di più! Si potranno prendere i libri da una Biblioteca e restituirli presso un'altra; si potrà vedere il catalogo via internet e prenotare il volume desiderato.

Sono tutte novità che porteranno la Biblioteca più vicino ai lettori e che riusciranno a soddisfare in maniera più ottimale il desiderio di leggere.

PROGETTO LETTURA AGEVOLATA

Si tratta di un'iniziativa promossa dalla Biblioteca e dall'Assessorato al Sociale rivolta ai lettori più anziani e che, magari, preferiscono non leggere per problemi visivi.

Nella Biblioteca di Due Carrare, ora sono presenti anche dei libri a caratteri ingranditi, così da permettere all'anziano di leggere senza affaticarsi troppo.

Inoltre, i libri possono essere anche ordinati su richiesta e fatti stampare secondo una modalità personalizzata.

Il tutto in tempo abbastanza breve (circa 10 giorni).

INIZIATIVE CULTURALI

DAL 19 DICEMBRE 2006 AL 5 GENNAIO 2007

BIBLIOTECA IN MOSTRA

con l'esposizione dei quadri dell'artista
MARIONELLA BUTNARIU.

DAL 19 GENNAIO AL 9 FEBBRAIO 2007

SAPERI E SAPORI

corso di degustazione ed altro...
Per informazioni e prenotazioni rivolgersi a:
Biblioteca Comunale tel. 049 9115686

Complimenti Agostino!

Nell'ultimo numero del notiziario di Due Carrare, è stato pubblicato un articolo che riguardava il Concorso musicale per musica d'autore organizzato dal Comune e svoltosi nel mese di luglio. Il vincitore della kermesse (categoria solisti) è **Agostino Celti**, un'artista della provincia di Pavia, che con la sua musica ha entusiasmato la giuria tanto da attribuirgli unanimamente l'ambito premio. Mai giudizio fu così azzeccato! Il 24 novembre, infatti, è uscito "Bau", il nuovo album di Mina, in cui c'è una canzone del nostro Agostino ("Come te lo devo dire"). Lo abbiamo intervistato:

Agostino, innanzitutto, com'è stata l'esperienza qui a Due Carrare?

L'esperienza del Concorso a Due Carrare è stata molto piacevole, perchè è stata prima di tutto un'opportunità per me e per tutti quelli che fanno della propria musica. E' difficile infatti trovare spazi dove poter proporre qualcosa di nostro.

Tra l'altro ci sono molti gruppi e solisti che hanno veramente talento. Purtroppo pochissimi riescono a farsi conoscere, a raggiungere, per così dire, il successo. Si può dire che tu sei uno di questi pochi che ce l'ha fatta?

E' una parola grossa! Sicuramente, però, ho ottenuto un risultato fantastico: ho realizzato qualcosa di concreto. Ho investito tutto quello che avevo nella musica, mettendoci anche un pizzico di incoscienza, perchè ci credevo. E alla fine, questa incoscienza, ha portata alla telefonata di Mina...

Più precisamente è arrivata la chiamata che Mina mi stava cercando da tutta la mattina



Premiazioni del gruppo musicale e di Agostino Celti come solista vincitore, alla presenza dell'Assessore alla Cultura Pierangela Negrisolo, del direttore artistico Marco Salvo e dei presentatori.

(ed avevo il telefono spento!); è per questo che la sua prima esclamazione è stata "sei introvabile". Il dialogo poi è stato molto piacevole. Il brutto è stato dopo aver riagganciato: solo allora mi sono reso conto che è andato in porto qualcosa di veramente grosso, qualcosa di inaspettato. Devo dire, però, che per questo contatto con Mina è stato importante Franco Fasano, il direttore del *Premio Mia Martini*, che dagli anni '80 è sulla breccia della musica italiana.

Quali sono le tue aspettative future?

Questo risultato raggiunto potrebbe essere solamente una meteora, ma è comunque un grande risultato a livello personale. Nel mio futuro non voglio rinunciare alla musica che faccio, anzi vorrei che fosse il mio lavoro, anche se questo potrebbe significare solamente scrivere per altri interpreti. Intanto, però, sono prossimo ad aprire un locale ad Andora (Savona), dove vorrei dare spazio alla musica d'autore, soprattutto quella fatta da artisti emergenti.

Grazie Agostino della disponibilità e, complimentandoci ancora con te, ti facciamo un grosso in bocca al lupo per la tua carriera.

Come eravamo

In questa rubrica verranno pubblicate foto storiche provenienti da varie fonti. I cittadini che volessero contribuire a questa rubrica con fotografie in loro possesso possono recapitarle alla Biblioteca; provvederemo a fare una copia e a restituire l'originale.

La redazione del Notiziario



- 1 *A.C. S. Giorgio e S. Stefano
1^ giornata di campionato
3 settembre 1951*
- 2 *Festa dell'uva, Carrara San Giorgio.
1950*
- 3 *Carrara San Giorgio, via Roma.
Dopoguerra*
- 4 *Carrara San Giorgio, la vecchia
chiesa e la nuova, dietro,
in costruzione. 1952*

A proposito di creatività

Testi e foto della scultrice Alessandra Urso



Modellare la creta

Madre Terra

Spesso mi viene chiesto cosa sia l'arte.

La domanda mi coglie alla sprovvista, ed è alquanto imbarazzante perché sono una scultrice.

Cosa sia piuttosto la creatività, è quello che mi viene da dire, e spesso rispondo che l'arte e l'essere umano sono strettamente correlati.

Un'estate venne a trovarci Zia Caterina dalla Sicilia, e mio padre l'accompagnò a visitare il Castello di Miramare a Trieste, reggia della famosa Principessa Sissi.

Lei, assieme al resto del fastoso arredamento regale, troneggiava il letto matrimoniale dell'imperatrice ricoperto da un meraviglioso copriletto in raso, tutto nappe e volants. Zia Caterina impazzì alla sua vista, e diventò matta cercando di disegnarne il modello. Da brava donna siciliana, è molto abile nel cucito, e infatti di lì a pochi mesi sul mio letto apparve nientemeno che il famoso copriletto della Principessa.

Ho appreso l'arte della scultura da mio padre, ma da allora ho capito che nella mia famiglia la creatività si è manifestata spesso in diverse forme.

Chi può dire quale sia la vera arte?

In realtà trovo che ci sia della magia nel trasformare la materia. Creare una figura dalla creta non è un atto superiore a quello di un contadino che fa nascere un pomodoro.

Ci vuole molta dedizione e sapienza per fare entrambe le cose, e la terra produce vita in entrambi i casi: alimentazione, dal pomodoro; nutrimento spirituale, dalla scultura.

Certamente ciò che sta alla base di questi esempi, come di tutti gli altri episodi creativi, è la motivazione che spinge all'azione; e questa è fondamentale, perché senza di essa non si alzerebbe neanche un dito.

La motivazione di Zia Caterina era sicuramente il romanticismo provocato dalla Principessa e il desiderio di essere un po' come lei; e l'atto conclusivo il desiderio di farne dono a sua nipote, che a sua volta un po' ha preso parte a questa favola.

Ma la terra, quello che spesso trasmette la Nostra Madre Terra, è la magia della natura che crea la vita. Credo davvero che non sia poco, come motivazione per coltivare un pomodoro ...

Infine, ciò che a mio avviso può distinguere la semplice creatività da ciò che si definisce "arte", è il messaggio che si vuole dare. Possiamo dire delle cose con delle parole, e per fare questo usare vocaboli. O possiamo dirle con altri mezzi, usando un altro linguaggio; nelle arti figurative con immagini,

nella danza con movimenti e nella musica con suoni. Ognuno di questi è un linguaggio che utilizza un codice espressivo, legato alla sensibilità di chi lo usa.

E' solo questa la differenza: comunicare un proprio pensiero.

Con questo tassello in più, proprio non si può affermare che esista un'arte di "serie A" e una di "serie B", perché da questo momento in poi ognuno è libero di perfezionare il proprio codice espressivo.

E dare vita al proprio mondo delle emozioni.



Sopra: Angelo, scultura in creta di Alessandra Urso, 2006

Qui a fianco Alessandra Urso in una foto recente

L'abbazia di Carrara nel Medioevo: un conflitto fra Sovrani Universali

Silvano Oracolo

Oggi appare come un'antica e umile chiesa di campagna; ma nel Medioevo, per la precisione fra il 1027 e il 1405, l'abbazia di Santo Stefano a Carrara era molto di più. Una ricca e rispettabile abbazia benedettina che, calcola il Ceoldo, nel 1221 era al quarto posto per ricchezza in tutta la provincia, seconda fra tutti gli enti religiosi solo al Vescovato, alla Cattedrale, a Santa Giustina, e a pari merito con le ben più note abbazie di Praglia e Carceri. Leggendo le pagine del **Ceoldo**, che nel suo *Memorie della Chiesa ed Abbazia di Santo Stefano di Carrara nella Diocesi di Padova, Venezia 1802* ha diligentemente collezionato e tradotto tutti i documenti noti riguardanti questo monastero, ci si rende conto che l'intera sua storia è segnata da un persistente e a volte tragico conflitto fra i due grandi sovrani "Universali" dell'epoca: il Pontefice e l'Imperatore. L'abbazia fin dalle sue origini fu strettamente legata alla longobarda famiglia filoimperiale dei Carraresi, che nella ricca e generosa fondazione monastica, dotata con circa un quarto dell'intero patrimonio familiare, "cerca di definirsi e di conservare memoria di sé, per le sue fortune in questa vita e nell'altra."* In quanto fondatori, i Carraresi detenevano il *giuspadronato* e l'*avvocazia* sul monastero, il che significa che di fatto controllavano e gestivano i suoi ricchi possedimenti e avevano un'ampia voce in capitolo nell'elezione degli abati. Ma nel 1123, nell'ambito di un più ampio progetto di riforma della Chiesa, il pontefice **Callisto III** con una Bolla attribuisce il possesso del cenobio al vescovo di Padova. Da questo momento in poi, Carrara diventerà uno dei tanti piccoli punti di attrito fra le "superpotenze" medievali del Papato e dell'Impero; abati, vescovi e Carraresi, come pedine di una partita molto più grande di loro, si affrontano sulla scacchiera dell'abbazia di Santo Stefano. E' un conflitto secolare che solo in rare occasioni si manifesta, ma con sempre

maggiore violenza. Si parte nel 1154 con una pacata causa legale davanti al pontefice fra il vescovo Gerardo e l'abate Odelrico, sostenuto dal carrarese Marsilio, che vede chiaramente vincitore il vescovo; ma già nel 1160 **Federico I** in un privilegio imperiale ribadisce che l'abbazia è proprietà della famiglia Carrarese. A questo punto la tensione raggiunge il livello massimo: nel 1164, in occasione della famosa guerra dei Comuni contro l'Imperatore Barbarossa, i Carraresi rimasero fedeli a Federico mentre Padova si univa alla Lega della Marca Veronese. Ne sortì un conflitto armato fra Padova e Carrara, che vide quest'ultima sconfitta, Castel Carrarese distrutto e la famiglia in fuga. L'abbazia, rifugio anche di molti massari della zona, rischiò di essere saccheggiata o peggio, ma l'abate chiese ed ottenne la pietà del vescovo. Da quel momento in poi, gli abati di Carrara saranno sempre schierati con il vescovo e contro la famiglia. Al suo ritorno nel 1164 **Giacomino da Carrara** è coinvolto in un aspro conflitto con l'abate, nel corso del quale un monaco cadde accoltellato da uno sgherro dei carraresi. L'intera comunità si rifugerà temporaneamente a Padova, presso Santa Sofia. Nel 1194, in occasione di un conflitto fra Dama Marietta da Carrara e l'abbazia, l'abate Simone chiamò in aiuto proprio il vescovo, chiamandolo "padrone del monastero". La situazione precipiterà pochi mesi dopo, alla morte dell'abate. Si tratta del documento più interessante e completo che il Ceoldo riporti, tratto dalle deposizioni al successivo processo a Rialto. Secondo le testimonianze, fino al 1180 i nuovi abati erano stati sempre liberamente eletti dal capitolo, cioè l'assemblea dei monaci dell'abbazia. Alla morte di Simone invece il **vescovo Gerardo** chiede ai monaci di eleggere il nuovo abate sotto la sua direzione. Ne nasce una sorta di rivolta, capeggiata da un tale monaco Benedetto: i monaci si barri-

no in chiesa, abbandonando i funerali dell'abate morto, per difendere il loro diritto; i Carraresi schierano i loro uomini, per "proteggerli" e "persuadere" i pochi che si esprimono contro la rivolta. Il vescovo si reca a Carrara con le sue milizie, si verifica un teso duello verbale con un portavoce dei monaci, viene convocato un notaio; alla fine i monaci cercano di imporgli il loro candidato, guarda caso proprio Benedetto; Gerardo rifiuta di confermarlo e si va al processo, che vedrà ancora una volta vittorioso il vescovo, e riserverà all'ambizioso Benedetto, ormai abbandonato da tutti, un'umiliante "gogna mediatica", come diremmo oggi. Tra l'altro questo documento ci lascia alcuni gustosi ritratti di monaci carraresi, tra cui quel povero anziano Martino, che rifiuta di deporre adducendo a pretesto la propria mancanza di senno: comprensibile la riluttanza a schierarsi, in un'epoca in cui farlo era piuttosto rischioso. Da questo momento in poi è chiaro che il vescovo ha ristabilito il controllo su una delle più importanti abbazie del contado; i Carraresi però, benché sconfitti sul proprio territorio, potranno presto rifarsi con un prestigio ancora più grande: la signoria sull'intera città, a partire dal 1318. La successiva vita dell'abbazia è priva di note tanto drammatiche, e la vede entrare probabilmente in un lento declino e ridursi al rango di monastero ricco, sì, ma sempre più periferico, ormai al di fuori dei più vivaci giochi di potere. Infine nel 1405 Padova cadde sotto il dominio di Venezia, e come la famiglia Carrarese anche l'abbazia cadde in un repentino ed irreversibile degrado, conclusosi con la parziale demolizione in epoca moderna. Un gioiello architettonico, una preziosa testimonianza storica, un grandissimo centro religioso perduti e consegnati all'oblio fino alla recente e doverosa riscoperta e valorizzazione dell'abbazia, di ciò che ne rimane e di ciò che ci tramanda solo la memoria della storia.

* S. Bortolami, *L'età dell'espansione (sec. XI-XIII) e la "crisi" del trecento*, in *I Benedettini a Padova e nel territorio padovano attraverso i secoli*, Padova, abbazia di Santa Giustina, Ottobre-dicembre 1980, pag 19-20



23 dicembre

a seguito della S. Messa ore 18,30
Concerto nella Chiesa di San Giorgio

26 dicembre

ore 17,00
Concerto Sacro nell'Abbazia di Santo Stefano

6 Gennaio

Nuova Piazza Mercato ore 9,30
MERCATINO IN PIAZZA

ore 11,00 e tutto il pomeriggio
ESIBIZIONI

dalle 14,30 alle 15,30

ANIMAZIONE PER BAMBINI

dalle 15,30 alle 16,30

CLOWN

ore 16,40

ARRIVA LA BEFANA

ore 17,30

ROGO DEA VECIA

MUSICA CON GLI ZAMPOGNARI

*A auguri dall'Amministrazione
Comunale*

Il Natale è in famiglia

Il Comune di Due Carrare organizza

“Il Natale nel mondo”

eseguito dalla banda musicale di San Giorgio

Concerto di Natale

Con Annunziata Lia Lantieri - Soprano
Alberto Frugoni alla tromba
Umberto Forni all'organo

MERCATINO E FESTA DELLA BEFANA

Sarà allestito un **mercato** con la presenza di addetti del settore, che vedrà protagoniste anche le associazioni No-Profit.

Spettacolo di BMX acrobatica.

Giochi gonfiabili e spettacolo di animazione per bambini.

Grande spettacolo con i clown.

Tradizionale distribuzione della **calzetta per tutti i bambini.**

Consueto **“Rogo dea Vecia”** accompagnato dallo spettacolo dei fuochi artificiali.

DURANTE TUTTA LA MANIFESTAZIONE

PER INFORMAZIONI: Comune di Due Carrare Ufficio Anagrafe 049 5290470



Gli Alpini dell'associazione nazionale distribuiranno cioccolata calda e vin brulè per tutti.

IN CASO DI MALTEMPO LA FESTA VERRÀ POSTICIPATA AL GIORNO SUCCESSIVO, DOMENICA 7 GENNAIO

L'albero della piuma

RESOCONTO DELL'ASSOCIAZIONE

Positivo il bilancio del quarto anno di vita, frutto del forte sostegno dei soci, delle molteplici attività e del buon cuore di tante persone.

L'Associazione, facendo il bilancio di questo quarto anno di vita, guarda con soddisfazione gli obiettivi raggiunti nel suo percorso, dimentica dei tanti timori avuti e fiduciosa nel domani. All'"Albero della piuma" imprimono forza e sempre rinnovato slancio a continuare nel cammino intrapreso i 210 soci che la sostengono con tanta generosità. Grazie alle quote associative, alle offerte di molti sostenitori e alle entrate delle numerose attività, L'Associazione, nel corso dell'anno, ha raccolto 35.000 euro con un aumento di 5.000 euro rispetto l'anno precedente. Questi fondi le hanno permesso di continuare ad aiutare i quattro ospedali che sostiene: due in Malawi e due nello Zambia.

- sono state acquistate **70.000 pastiglie di ACICLOVIR** e tanti **altri farmaci** di prima necessità

- per l'ospedale "Mtengowanthege" (Malawi);
- sono stati acquistati **medicinali vari e materiale ospedaliero** per l'ospedale "Kapiri" (Malawi)
- sono stati inviati all'ospedale "Minga" (Zambia) **3.500 euro per l'acquisto di farmaci.**
- sono stati inviati all'ospedale "Lumezi" (Zambia) **4.500 euro per la costruzione di una parte della struttura ospedaliera.**

Suor Immaculada, responsabile dell'ospedale "Kapiri", in una lettera recente lancia un appello a tutti i benefattori della nostra Associazione: *"Possiate non stancarvi mai di assisterci, perché veramente abbiamo bisogno del vostro aiuto per continuare la nostra missione in questo ospedale dimenticato da tutti, ma non da Dio che vi usa come strumento del suo amore"* L'Associazione dedica tutto il suo impegno per allungare la catena della solidarietà consapevole che necessitano: **Soci, tanti soci, altri anelli da aggiungere per allungare una mano a chi ce la tende.**

Ora l'Associazione sarà agevolata nei suoi col-

legamenti con l'Africa da padre **Stefano Zuin**, che il 3 novembre è ripartito per il Malawi. Dopo 5 anni ha raggiunto la missione che aveva lasciato per obbedire a un mandato dei suoi Superiori. Il suo cuore era rimasto là, ma finalmente è potuto ritornare fra la *sua gente* per continuare la sua opera di evangelizzazione e di promozione umana. Egli **sarà il nostro ponte tra l'Italia e l'Africa.**

L'Associazione coglie l'occasione delle imminenti festività natalizie per porgere a tutti i migliori auguri per un felice Natale e un sereno 2007.

Maria Angela Cappelozza



C.F. 92153170284
POSTA: C/C n° 36736502
BANCA: Credito Cooperativo Cartura
Filiale Due Carrare
C/C n° 909 - Cod. ABI 08452 e CAB 70000
e-mail: alberodellapiuma@libero.it

L'ALBERO DELLA PIUMA- ONLUS

Via C. Battisti, 12 - 35020 Due Carrare (PD)
Tel. 049 526674 - e-mail: alberodellapiuma@libero.it

ARCA

CENTRO GIOCHI "L'ISOLA DEI BAMBINI"

Con il presente avviso informiamo che al Centro giochi c'è ancora disponibilità di posti per i bambini dai 15 ai 36 mesi.

I giorni di frequenza sono dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle 12,30.

Il Centro gestito già da 6 anni dall'Associazione Arca in spazi dell'Amministrazione Comu-

nale di Terradura in Largo Martiri Fontana, permette ai bambini di socializzare in un ambiente sicuro e colorato, seguiti da personale qualificato che segue un programma didattico adeguato ed aggiornato ogni anno.

Per informazioni ed iscrizioni telefonare ad Elisabetta Bonato al numero 349 2872133

il Presidente Graziano Toniolo



ASSOCIAZIONE ARCA

Associazione di genitori senza fini di lucro
Via Roma, 92 - 35020 Due Carrare (PD)

ARP Associazione Riviera Pontemanco

PROGRAMMI INVERNALI DELL'ARP

BABBO NATALE A PONTEMANCO arriverà **SABATO 23 DICEMBRE** per distribuire doni ai bimbi. Non mancheranno cioccolata calda, dolcetti e giochi. Sono invitati i bambini di tutta Due Carrare.

12^ MARCIA DEI MULINI DOMENICA 21 GENNAIO 2007. Mario Bergamasco, appassionato ideatore della **MARCIA** non competitiva che a gennaio compirà 12 anni (ma non li dimostra!), illustra il percorso - 7, 14, 20 Km - che si snoderà immerso nel nostro bel paesaggio carrarese: "Ogni anno la Marcia conta mediamente 1.500 partecipanti, fra i quali vengono sorteggiate in premio ceste con prodotti

tipici locali (vini, radicchio, mele etc.): idea di dono particolare che poi tante altre marce hanno adottato per far conoscere i prodotti culinari locali.

All'arrivo brodo, trippa, vin brulé e dolci per tutti". Iscrizione aperta a tutti, partenza ore 8.30/ 9.30.

Informazioni: Franca 049 9115127

Il presidente Michele Varotto



Associazione Arcobaleno

L'ARCOBALENO BASKET RIPARTE ANCHE QUEST'ANNO A TUTTA FORZA!

Ricomincia l'attività dell'Arcobaleno basket presso gli impianti sportivi comunali di Cornegliana di Due Carrare, possono partecipare ragazzini e ragazzine fino alla terza media compresa.

L'obiettivo dei corsi è quello di giocare assieme e scoprendo il gioco-sport del minibasket per i più piccoli, mentre per i ragazzi delle medie l'obiettivo è quello di fare parte di un gruppo che si impegna in allenamenti, partite, tornei.

Le iscrizioni ai gruppi sono sempre aperte, ma questo è il momento più opportuno per iniziare alla grande, l'unico requisito che si richiede a questi "under 13" è la voglia di giocare e un

paio di scarpe da ginnastica pulite!

Già dalle prossime domeniche mattina si disputeranno le partite degli "under 13" e "under 14" più avanti ci sarà spazio per i ragazzini delle elementari con le feste del minibasket aspettiamo anche tanti sostenitori.

Chi volesse provare il brivido di un nuovo sport può telefonare al numero 3495779814 o presentarsi in palestra il martedì dalle 17.00 alle 18.00 e il giovedì dalle 16.00 alle 17.00. Gli istruttori e tanti amici vi aspettano per giocare assieme!

Il presidente Marino Pennello



PER INFORMAZIONI:
Graziella 340 3345091
Marina 329 0915612

ASCOM Due Carrare

GLI OPERATORI DEL COMMERCIO CONTRIBUISCONO A RENDERE IL NATALE ANCORA PIU' BELLO !

Vogliamo illuminare il Natale, non solo con le vetrine delle nostre botteghe e con gli addobbi natalizi che installeremo ma con una giornata di festa per Due Carrare.

La sinergia con l'Amministrazione Comunale e le altre associazioni ci ha permesso di regalare a tutta la cittadinanza un pomeriggio di festa in piazza, con la presenza di alcune casette di legno decorate dove noi operatori del commercio offrire-

mo dei doni a tutti, grandi e piccoli.

Inoltre ci si potrà divertire a fare salite e discese in mongolfiera gratuitamente.

Un impegno che ci sta a cuore dato che la contro-partita sarà un contributo per l'Albero della Piuma, un'associazione che opera nel volontariato nei Paesi africani in via di sviluppo, fornendo medicinali per i bambini malati.

Un segnale forte non solo perché si avvicina il Natale ma perché deve essere vivo il bisogno di creare momenti piacevoli per la nostra comunità oltre che offrire un commercio sano e artefice di iniziative.

L'Ascom è con tutti quelli che hanno l'intenzione di procedere in tal senso e per quest'anno ha deciso di unire gli sforzi con l'Amministrazione Comunale al fine di rendere piacevole non solo lo shopping, ma anche un paesaggio a Due Carrare, un piccolo centro che ha però la voglia di pensare in grande!

Fiduciario Ascom Due Carrare - Romina Furlan



Associazione dei Carraresi

OSPITALITÀ: "AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA"

Per il prossimo Natale aspettiamo con ansia il ritorno dei piccoli orfani Ucraini, il loro arrivo è previsto per il 18 Dicembre e faranno ritorno nei loro Istituti a metà Gennaio.

Le famiglie ospitanti trepidano, incalzano i preparativi, si fa spazio nell'armadio e già appeso sulla gruccia c'è un vestito... un giubbino... un pantalone... nel letto le lenzuola profumate e nell'angolo le pantofole lasciate la volta scorsa col dubbio "il piede sarà cresciuto?"

a tavola per ora lo sguardo si posa sul posto vuoto immaginando come sarà... nessuno osa aprire lo scatolone delle statuine del presepe e degli addobbi di Natale perché tutto si farà con chi ormai è "parte" della famiglia. Ma purtroppo dalle ultime notizie Yana non verrà, i suoi genitori

vivono separati, non sono giunti ad una concorde decisione e non le hanno concesso il permesso di espatrio; ci rattrista pensarla tutta sola in Ucraina. Non verrà anche Vitaliy, i suoi genitori sono stati da poco scarcerati e hanno ottenuto di nuovo la patria potestà su di lui!!! Qui, aveva assaporato il calore di una famiglia e conosciuto l'amore... ci spaventa l'idea di come potrà essere il suo "futuro". Spesso dagli orfanotrofi ci giungono notizie di situazioni molto difficili e travagliate, ma noi nonostante ci si trovi a volte impotenti di fronte a tutto ciò, continuiamo il nostro programma umanitario con perseveranza dando a questi piccoli sfortunati il massimo di quanto abbiamo nel cuore e con grande gioia segnaliamo uno dei traguardi raggiunti nell'ultimo periodo: è prossimo l'arrivo della piccola Patrizia, è venuta diverse volte come ospite, ma ora resterà per sempre tra noi. La famiglia

che l'ha ospitata, dopo il non facile percorso di adozione, ha ottenuto di considerarla definitivamente "figlia". Patrizia ha trovato l'amore di una mamma, l'orgoglio di un padre, la complicità dei fratelli e l'affetto di tutti noi. Ben arrivata!

Il regalo più bello per il prossimo Natale!

Pinuccia Corazza Zoccoli



Associazione Socio Culturale

DEI CARRARESI

via Pontemanco, 45
Due Carrare (PD)

Tel. 049 9115355

Banda Musicale San Giorgio di Due Carrare

VISITA DELLA BANDA MUSICALE A DON ARTURO

Domenica 8 ottobre scorso, in occasione dell'annuale gita della Banda musicale, abbiamo pensato di fare una tappa per fare gli auguri a Don Arturo per i suoi 92 anni compiuti il 7 ottobre. La gita è poi proseguita con il pranzo e la visita alle grotte di Oliero terminando con una passeggiata nel centro di Bassano. Ricordiamo ai più giovani che Don Arturo è

stato Parroco di Carrara San Giorgio per ben 50 anni e ha sempre voluto bene alla Banda musicale nata e cresciuta nella Parrocchia di Carrara San Giorgio.

Ricordiamo che la Banda Musicale organizza un corso musicale gratuito con l'obiettivo di formare nuovi musicisti per la Banda stessa.

Il corso è tenuto dal maestro Alessandro Lotto presso le scuole medie di Due Carrare nei seguen-

ti giorni e orari: Mercoledì e Venerdì pomeriggio dalle 14:30 alle 16:30

La Banda Musicale si ritrova il Venerdì sera dalle 20:30 alle 22 per le prove generali presso la sala consiliare di Santo Stefano.

Cogliamo l'occasione per pubblicare una foto della visita della banda a Don Arturo.

Il Vicepresidente Mauro Crivellari



AVIS

Cari avisini siamo arrivati anche quest'anno quasi alla fine, e con grande gioia voglio ringraziare tutti i donatori che ci hanno permesso di raggiungere un buon numero di donazioni e di mantenere un discreto margine operativo anche se esiste ancora un gran bisogno di sangue. E' per questo che mi rivolgo ai donatori periodici per riuscire a convincerli ad avvicinare un'altra persona a diventare dona-

tore di sangue, e questo sarebbe un traguardo meraviglioso per noi e soprattutto per gli ammalati che attendono fiduciosi il sangue del quale hanno estremamente necessità, perchè nel tempo che decidi se donare, qualcuno ha il tempo di morire. Vi aspettiamo numerosi con l'occasione della prima donazione 2007 per Domenica 21 Gennaio. Colgo l'occasione per porgere a nome di tutto il Direttivo gli

auguri di buone feste e di un 2007 di serenità e salute.

Il presidente Francesco de Luca



L'ASSESSORATO AI SERVIZI SOCIALI E L'ASSESSORATO ALLE POLITICHE GIOVANILI

invitano i giovani di tutto il territorio ad avvicinarsi all'AVIS come atto d'amore verso la vita. Un grazie a chi vorrà partecipare a questo nobile gesto.

L'ASSESSORE AI SERVIZI SOCIALI
L'ASSESSORE ALLE POLITICHE GIOVANILI

Mario Romanato
Chiara Schiavo

CIA agricoltura

RIFORMA SULL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI (OCM) SUL VITIVINICOLO.

COSA PREVEDE E A CHE PUNTO SIAMO?

In questo periodo si sta parlando della Riforma dell'OCM vino presentata dall'Unione Europea che interessa tutto il territorio padovano e anche il Comune di Due Carrare che ha una presenza di viticoltori importante. È una riforma che prevede alcune modifiche e di questo si è parlato durante un convegno organizzato lo scorso 15 novembre a Bagnoli di Sopra con la presenza del sottosegretario alle Politiche Agricole, Guido Tampieri. Discussione riportata poi in sede europea con un incontro con la Commissaria europea Fischer

Boel e il presidente nazionale della CIA, Giuseppe Politi.

Per la Cia è preoccupante l'ipotesi della Commissione UE di destinare ingenti risorse per la estirpazione dei vigneti quale unico strumento di riequilibrio tra domanda e offerta, come pure appare poco plausibile la cancellazione d'un colpo di tutte le misure di mercato. Spunti positivi sono rappresentati, invece, da tutte le proposte di semplificazione amministrativa che possono far acquistare competitività ai vini europei, in una concorrenza mondiale sempre più agguerrita, soprattutto se supportati da adeguate risorse finanziarie per la promozione. La CIA ritiene che

la discussione in atto debba innanzitutto distinguere i due ambiti di intervento: quello finanziario da una parte e quello prescrittivo dall'altra. Si tratta di individuare le risorse complessive destinate al settore ed in questo ambito garantire l'invarianza degli stanziamenti per Stato membro. Occorre, inoltre, valutare la possibilità di un sostegno diretto agli agricoltori e destinare una parte dei fondi ad interventi mirati alla garanzia di autenticità, al miglioramento della qualità, al sostegno del mercato ed alla promozione dei prodotti.

Segretario CIA Zona Padova Luciano Beria

Nido delle Aquile - Museo dell'Aria

Tra le nuove attività del Museo dell'Aria le **VIDEOCONFERENZE**, immagini e parole sulla storia del volo con i seguenti titoli: "**Voglio una vita spericolata**", i piloti più temerari degli inizi del volo, "**Nella carne dell'uomo dormono le ali**", storia delle ali: dall'immaginazione popolare ai miti, ai simboli religiosi, "**I Pionieri Veneti**", "**Il Veneto e la mitologia del volo**", "**La Villa**

salvata" da Villa Veneta a Museo storico - scientifico: Villa Zaborra a Due Carrare (perché tante Ville nel Veneto? Storia di una civiltà contadina e della sua evoluzione) "**D'Annunzio e il Veneto, il folle volo, tanto agognato quanto impossibile eppure... a San Pelagio il 9 agosto 1918**".

Le videoconferenze a tema sono iniziate nell'anno

2006 su richiesta di: Università della Terza Età, Club, Associazioni. Proseguiranno anche nell'anno 2007 con l'impegno di approfondire argomenti poco noti e di offrire uno strumento di divulgazione dei temi del volo piacevole e colto allo stesso tempo.

La presidente Ricciarda Avesani

Dedalo e Icaro



Ali sacre



La villa salvata



Nastro d'argento

NASTRO D'ARGENTO: "UNA SENSIBILITÀ POSTA A SERVIZIO"

Un nuovo giorno, il mattino è grigio ma non troppo freddo, una colazione veloce e poi via, al lavoro, la strada verso la città è come sempre una lunga colonna, tutti di corsa, magari già nervosi. Radio accesa, cartelloni pubblicitari fatti di modelle perfette, semaforo rosso, una vecchietta attraversa la strada, lenta, curva sotto il peso della vita...

È strano come sia fuori dal contesto, oggi chi è più lento, "improduttivo", debole, viene lasciato indietro, visto più come un peso (pensionistico) che come una ricchezza...

È partendo anche da questa sensibilità, che un gruppo di nostri concittadini ha spontaneamente

cominciato a dare la propria disponibilità per attività a favore della terza età. Dopo qualche anno di esperienza sul campo, nello scorso Maggio, è sorta l'associazione "Nastro d'argento", nell'intento di voler meglio organizzare questa voglia di solidarietà (assolutamente a titolo gratuito) nei confronti dei problemi quotidiani che i nostri anziani affrontano.

In particolare si è voluto coprire l'annoso problema della mobilità (con mezzi in convenzione col comune) da e verso le strutture medico ospedaliere per visite e terapie, o il servizio al mercato, e tante altre. Tutti coloro che vogliono contattare l'associazione per qualsiasi esigenza in cui essa possa essere d'aiuto, possono chiamare il numero 049/5290470

int. 223 nei giorni di **Lunedì, Mercoledì, Venerdì** dalle 10,00 alle 11,30.

Come vedete, molte sono le idee cui dar corpo, se anche voi sentite questa voglia di sostenere coloro che ci precedono nel cammino della vita, **vi invitiamo** ad unirvi per realizzarle insieme. Basta anche solo una piccola disponibilità di tempo (es: 2 ore la settimana), e vi accorgete di ricevere molto più di quanto si dia. (Per informazioni: Vincenzo 347/7937604)

Il pensiero conclusivo con cui vogliamo salutarvi è "Si possiede veramente solo quello che si è capaci di dare" (Abbé Pierre)

Il presidente Vincenzo Toia

PRO LOCO Due Carrare

Ecco la squadra degli eletti!!

... Un grazie di cuore a tutti coloro che in questo breve tempo, associandosi (ben 196 cittadini!), hanno dimostrato condivisione e fiducia alla crescita della Pro Loco a Due Carrare...

L'ampia adesione dei cittadini alle urne la sera del 7 novembre u.s., ha votato il nuovo Consiglio Direttivo, i Revisori dei Conti ed i Probiviri, che rimarranno in carica per i prossimi tre anni. I soci eletti a rappresentare la Pro Loco con il maggior numero di voti sono:

Avesani Ricciarda, Borella Laura, Buson Loris, Colmo Ottorino, Corazza Giuseppina, Corazza Isaia, Guolo Alberto, Lionello Giacinto, Mattiolo

Roberto, Piccirilli Giuseppe, Pistore Carlino, Rebecca Angelo.

I soci eletti come membri del Collegio dei Revisori dei Conti sono:

Della Corte Fernando, De Luca Francesco, Pegge Simone. I soci eletti come membri del Collegio dei Probiviri sono: Barollo Flavio, Bedin Alfredo, Penello Marino.

L'incarico di Presidente è stato riconferito all'unanimità alla Sg.ra Ricciarda Avesani, così è avvenuto per il Vice Presidente Angelo Rebecca, ed il Segretario Roberto Mattiolo.

Il cammino intrapreso sarà arduo, ma grande è il desiderio di tutti di collaborare per lo sviluppo turistico - culturale del paese, e ci si augura di superare senza timore tutti gli ostacoli!

La Pro Loco Due Carrare si propone di svolgere un ruolo di coordinamento di tutte le attività e manifestazioni già esistenti nel territorio e si impegna a promuovere iniziative al fine di favorire la valorizzazione e la tutela dei valori naturali, artistici e culturali della zona.

L'intervento dei cittadini, attraverso la condivisione di problematiche, di necessità e di desideri, è componente indispensabile per poter svolgere nel migliore dei modi le finalità della Pro Loco stessa. Partecipiamo!!

Per iscrizioni ed informazioni:

Angelo Rebecca Vice Presidente 049 525337

Roberto Mattiolo Segretario 049 9125135

La presidente Ricciarda Avesani



PRO LOCO DUE CARRARE



Protezione civile

PARTECIPAZIONE AL 4° CONGRESSO ECCLESIALE - Verona 16-20 ottobre 2006

Anche in occasione della visita del Santo Padre al quarto congresso ecclesiale svoltosi a Verona dal 16 al 20 ottobre, il Gruppo comunale di protezione civile di Due Carrare non ha mancato di dare il proprio contributo al servizio d'ordine organizzato dal coordinamento di protezione civile della regione. Tale attività è l'ennesima di un'annata ricca di impegni, sia di quelli più attinenti le proprie specificità che di quelli relativi alla collaborazione e al supporto alle diverse iniziative poste in essere dall'amministrazione e dalle associazioni del Comune di Due Carrare. Per quanto riguarda la prima tipologia l'attività iniziava in marzo

con la partecipazione di una delegazione del gruppo al Meeting regionale della protezione civile a Lonigo, si proseguiva quindi in aprile con la partecipazione all'esercitazione di nodistica svoltasi in notturna a Castelnuovo di Teolo, organizzata dal Reparto Mobile della Polizia di Stato, e a quella sull'uso del fuoristrada organizzata dal Servizio di Protezione Civile della Provincia di Padova svoltosi in maggio; sempre a maggio il gruppo si cimentava in una intera giornata di addestramento autogestito sul territorio, l'attività addestrativa si concludeva quindi in ottobre con la partecipazione ad un'importante attività di addestramento sull'antincendio organizzata dal Gruppo Antincendio Boschivo di Battaglia Terme. Tra le innumerevoli attività "secondarie" alle

quali il gruppo ha partecipato, a parte i tradizionali appuntamenti con le feste dell'Epifania e di Carnevale e l'iniziativa "Vivi Due Carrare", in particolare si ricordano la "raccolta di generi alimentari" effettuata in occasione delle festività del Santo Patrono e la partecipazione all'iniziativa "puliamo il mondo" svoltasi in settembre.

Riccardo Malachin

Volontario Gruppo Protezione Civile Due Carrare



via ROMA, 33
35020 DUE CARRARE (PD)
Tel. e Fax 049/526328



Unione Provinciale Artigiani - Due Carrare

ELEZIONE DELEGATI COMUNALI UPA QUADRIENNIO 2006-2010.

Si sono svolte giovedì 19 ottobre us presso il Centro Polivalente di Carpanedo, le elezioni per il rinnovo dei delegati comunali UPA del mandamento di Albignasego che si compone dei comuni di Casalserugo, Due Carrare e Maserà. Nutrita la partecipazione all'incontro che di fatto sanciva il completamento del rinnovo delle cariche sociali UPA iniziato la scorsa primavera e che ha visto la riconferma del presidente mandamentale uscente Andrea Turetta per il quadriennio 2006-2010.

L'incontro ha rappresentato un momento di sintesi rispetto all'attività svolta dall'inizio

dell'anno ed al contempo un'occasione di confronto con la base associativa su tematiche di grande interesse attinenti l'imprenditoria artigiana e più in generale della piccola impresa. Grande attenzione è stata rivolta al ruolo che dovrà avere l'Associazione di categoria, maggiormente rappresentativa sul territorio, nella sua attività sindacale; un'attività che si preannuncia particolarmente intensa e di fondamentale importanza considerato il delicato momento economico che sta attraversando il Paese.

Affiancheranno il presidente mandamentale UPA Andrea Turetta, nella Sua attività di rappresentanza, in qualità di consiglieri mandamentali: Giampietro Crivellaro eletto delegato

comunale di Due Carrare, Giuseppe Coppola eletto delegato comunale di Albignasego, Isidoro Maritan e Andrea Bisacco rispettivamente delegato e vice-delegato per Casalserugo, Mirco Rigon e Davide Lunardi delegato e vice-delegato per il comune di Maserà. Per tutti, l'augurio rivolto dal presidente Turetta, è stato quello di un buon lavoro nei rispettivi comuni di appartenenza, sempre e comunque secondo una logica di gruppo tesa a favorire il più possibile un percorso di crescita comune improntato al dialogo ed alla logica della scelta condivisa.

Delegato Comunale UPA
Giampietro Crivellaro





PROPORRE, AGGIUSTARE... PER MIGLIORARE

Il capogruppo di minoranza, nel notiziario di settembre, ha riportato diversi argomenti facendo esplicito riferimento al sottoscritto per alcune questioni che sono state affrontate da questa maggioranza e che non sono state condivise per ragioni diverse. Quello che fa un po' specie è quando si riferisce in modo particolare alle varianti puntuali, che sono state assunte dalla maggioranza per favorire ora gli interessi di questo ora di quell'altro. Bene. Sono d'accordo che non si devono fare interventi mirati, ma quando questi risolvono problemi collettivi e non si reca alcun danno all'interesse comune, allora non solo **si devono favorire**, ma anche fare. E' pur vero che sono per qualcuno e non per tutti, non ci vuole molto a capirlo, ma non credo altresì sia evidente che il Piano Regolatore, per quanto ben fatto possa essere, non può prevedere tutte le particolarità di una comunità, bensì cogliere gli aspetti generali. Fin qui siano tutti d'accordo.

Sono dell'avviso, e lo ripeto per chi frequenta la sala consiliare, ogni qualvolta ci sono delle necessità particolari, queste possono essere risolte senza ledere diritti o interesse di qualcuno, purché eseguite nel rispetto della legge e del P.R.G., è un dovere dell'amministratore farsene carico.

Ci tengo a porre l'accento su questo aspetto perché è un modo diverso di concepire la politica o meglio, i bisogni della gente. Per voi, una norma se non ha carattere generale, non se ne fa niente. Invece no. Non a caso avevate **42 richieste di variante** depositate in comune senza alcuna risposta, poiché secondo il Vostro modo di concepire la politica le stesse non rivestivano valenza generale. Non si deve avere timore di essere tacciati di fare gli interessi di qualcuno, quando questi, sono dovuti a effettive necessità di chi ne ha bisogno. Se questo significa per voi fare clientela, ebbene sì, ne faremo volentieri molte altre, sul bisogno.

Non mi risulta che nelle innumerevoli varianti abbiamo creato nuove aree residenziali, se non per ragioni ben note a tutta la collettività. Area per il nuovo palazzetto dello sport. *Area, a condizioni notevolmente vantaggiose per la comunità.*

Il sottoscritto, non dimentica l'iniziativa avviata dall'ex vicesindaco di sistemare le aree agricole lungo le strade comunali, mediante l'attribuzione di una volumetria per favorire l'insediamento di case di civile abitazione, per i figli ed i proprietari residenti.

Una iniziativa meritoria, dalle gambe corte, perché la stessa maggioranza l'ha affossata. Speriamo di riprenderla quanto prima.

L'altra questione della porci-laia, cari consiglieri di minoranza, non siete stati in grado con la Vostra maggioranza di risolverla. Questa è la verità. Posso anche dire che Voi volevate la condivisione dell'allora minoranza, ed è vero, però va detto che la vostra proposta partiva da mc. 22.500, la documenta-

zione è agli atti del comune. Le trattative si erano spinte fino a mc 10.000, ma su questo punto non si è trovato un accordo e il tempo a vostra disposizione stava per scadere. L'attuale maggioranza ha trovato un accordo su mc. 10.000, (proprio laddove voi non siete riusciti, perché noi, allora minoranza non eravamo d'accordo), compreso il volume di una vecchia casa e con il concorso per eseguire opere di urbanizzazione in Santo Stefano. Condizioni sicuramente più vantaggiose rispetto alle Vostre proposte. Abbiamo ereditato un problema che con molta, moltissima difficoltà abbiamo avviato a soluzione senza dimenticare che anche al nostro interno, e non lo nascondiamo, tanto che nella stessa aula consigliare ebbi modo di ribadirlo pubblicamente, ci sono molte perplessità che cercheremo, nell'interesse di tutti e quindi anche delle Vostre obiezioni, di portare a soluzione. Ora vi lamentate della soluzione adottata dalla maggioranza.



DISTANZA TRA I DUE SITI: STORICO (ABBAZIA) E AGRICOLO (PORCILAIA) METRI 450

Ma scusate, per dieci anni e più, non avete governato Voi, o forse erano altri?: **Bergamasco Egidio Sindaco per due legislature e amministratore per due mandati nell'ex Santo Stefano, Greggio Giuseppe assessore per due legislature e amministratore per altre due a Carrara San Giorgio, Salvò vicesindaco per due legislature, Chinchio assessore per una legislatura e consigliere per due**, tutti e quattro presenti ora nei banchi dell'opposizione. Ricordo questo perché il pro-

blema della porcilaia non è di ieri, ha più di vent'anni e con lo sviluppo urbano soprattutto degli ultimi anni, ha reso insostenibile una situazione che meritava essere risolta. Con questo non vogliamo meriti speciali ma semplicemente averci provato ed esserci quasi riusciti. Credo che una Vostra diversa posizione critica al problema avrebbe dato consistenza al Vostro senso di responsabilità amministrativa, che spesso rivendicate, giustamente, ma che nei fatti si perde nelle solite posizioni "**politiche**", antagoniste. Noi andremo

avanti perché crediamo di fare del bene a tante e tante famiglie che abitano nell'intorno, e non solo, poiché nelle giornate di bassa pressione l'aria viziata arriva anche in centro a San Giorgio.

Se sbagliamo, come dite voi, saremo puniti dai cittadini; è il prezzo che ogni amministratore che crede in quel che fa deve pagare.

Non mi nascondo che molti dei problemi affrontati dall'Amministrazione potevano avere una tempistica più celere, ma purtroppo tanti sono gli ostacoli che quotidianamente si

devono superare non ultimo i laccioli della finanziaria.

Altre storie nel palazzo non ve ne sono, se non **l'auspicio che i lavori delle fognature abbiano inizio quanto prima**, per dare una risposta concreta ai cittadini, **visto che la copertura finanziaria dell'opera ha ottenuto in questi giorni l'ok dalla Regione e dal Centro Veneto Servizi (C.V.S.).**

Per chiarimenti ed informazioni: bedorin.danilo@katamail.com

Capogruppo di Maggioranza
Arch. Danilo Bedorin



A PROPOSITO DI ... INFORMAZIONE CORRETTA E VERITIERA **Editoriali ed articoli o INUTILI PISTOLOTTI?**

Nel precedente numero del Notiziario comunale, l'intervento dell'assessore al bilancio Graziano Burattin è un perfetto esempio dell'esatto contrario di quella informazione puntuale, corretta e veritiera che il Sindaco, nel suo editoriale dello stesso numero del notiziario, ha chiesto venga trasmessa ai cittadini.

Nel citato articolo dell'assessore al bilancio si parla di "mutui ereditati dalla passata Amministrazione", si presenta una tabella con le rate annue di ammortamento dei mutui per i prossimi anni affermando che tutto questo rappresenta "un fardello cospicuo a carico dei cittadini Carraresi". **Questa si può solo chiamare informazione parziale.** Una informazione corretta e veritiera avrebbe richiesto che assieme ai costi sostenuti ed alle rate dei mutui, venissero presentate anche le opere pubbliche realizzate o in corso di realizzazione. Considerato che l'indebitamento è riferito ad opere pubbli-

che realizzate in gran parte negli ultimi 20 anni, al fine di ovviare all'informazione incompleta e strumentale di Burattin, è bene ricordare ai cittadini gli interventi di maggior rilievo che consentono di garantire adeguati servizi alla nostra comunità. Iniziamo dalle opere pubbliche realizzate prima della fusione, strade, piazze, reti fognarie e del gas metano, e proseguiamo con la nuova Scuola Elementare, la Piazza mercato, il Nido integrato, il Centro di medicina associata, la ristrutturazione della ex scuola elementare di San Giorgio, tutti interventi che vanno posti a "carico" delle ultime due passate Amministrazioni Bergamasco. Per quanto riguarda il palazzetto dello sport il mutuo era stato contratto con la previsione di avviare i lavori entro il 2005, cosa che non si è realizzata a seguito della decisione dell'attuale maggioranza, per altro già annunciata nel programma elet-

torale, di spostare l'ubicazione di questa struttura sportiva e di modificare il progetto.

Per quanto riguarda l'uscita dal Patto di stabilità, l'argomento, certamente non semplice da affrontare, viene liquidato dall'assessore con due righe preoccupandosi unicamente di addossare la responsabilità all'amministrazione che lo ha preceduto, evitando di spiegare che nel 2003 il sistema di calcolo previsto dalla Legge Finanziaria dello Stato (una di quelle di Tremonti!) ci ha penalizzati, pur non avendo aumentato l'entità della spesa corrente rispetto all'anno di riferimento 2001. Infatti per il semplice fatto che nel 2001 avevamo avuto delle entrate straordinarie determinate dagli accertamenti fiscali per gli anni precedenti e destinate correttamente a spese di investimento, a parità di spesa corrente, nel confronto previsto dalla Legge Finanziaria tra il 2003 e il 2001, si è determinato un saldo

sfavorevole nel 2003 rispetto al 2001.

Certo, signor Sindaco, **l'informazione deve essere corretta e veritiera e questo lo deve ricordare ed esigere innanzitutto dai suoi assessori.** E' sempre grave utilizzare l'informazione a fini personali o di gruppo, ma lo è ancor di più quando questa strumentalizzazione avviene ad opera di chi ha la responsabilità di governare il nostro Comune.

L'assessore Burattin si comporta come se la campagna elettorale fosse ancora in corso. Non si è accorto che nel mese di Aprile del 2005 si sono svolte le elezioni nel nostro Comune. Forse questo suo atteggiamento è comprensibile considerato che lui non era tra i candidati della lista che ha ottenuto più voti, non è stato eletto consigliere comunale ed ora si trova a svolgere il ruolo di assessore affidatogli direttamente dal Sindaco senza essersi sottoposto al vaglio degli elettori!

**IL GRUPPO CONSILIARE "INSIEME per DUE CARRARE"
augura a tutti i Carraresi
un sereno Santo Natale ed un buon 2007**

Moreno Salvò – Egidio Bergamasco – Giovanni Pizzo – Giuseppe Greggio – Giorgio Chinchio

stra Comunità ed il nostro territorio



La rubrica: ASSESSORI ALL'OPERA!

Gli effetti perversi della soppressione della Commissione Edilizia! È come aver eliminato le difese immunitarie da un organismo! Nel recente passato il parere negativo della Commissione aveva scongiurato scempi come quello riprodotto qui a fianco: senza voler ledere i diritti dei privati cittadini ma prescrivendo l'edificazione dell'annesso agricolo in altro luogo della stessa proprietà. Volendo sorvolare sulle caratteristiche del fabbricato (strane le finestre al primo piano di un edificio con il solo piano terra?) si rimane sconcertati dall'effetto prospettico ottenuto: vista sul castello di San Pelagio! In attesa del prossimo condono edilizio (che ci auguriamo non giunga mai!) è stato piantato il germe di una nuova "villetta con pregevole vista!" L'Assessore all'Edilizia Privata non ritiene necessario il ripristino urgente della C. E.?

Testi consegnati in redazione il 24 novembre 2006

Moreno Salvò, Egidio Bergamasco, Giovanni Pizzo,
Giuseppe Greggio, Giorgio Chinchio

Lettera aperta ai cittadini delle Chiodare "A buon intenditor, poche parole!"

Avendo il massimo rispetto del pensiero di ognuno, non ho mai messo in dubbio che tutte le famiglie delle Chiodare siano illustri e degne di stima né tanto meno che siano consapevoli delle loro scelte.

A partire dagli anni passati e fino a tempi più recenti si è visto il nostro quartiere privo di spazi pubblici destinati ai bambini, ai giovani o anche agli adulti. Per ovviare a tale disagio mi sono occupato più volte personalmente di richiedere la chiusura di alcune strade per poter organizzare dei festeggiamenti (3 anni di sagra e 5 di Befana) riunendo i concittadini e a favore di tutti, ma soprattutto dei più piccoli.

Se questo significa essere "falsi benefattori", "retrogradi" e "medioevali" allora sono contento di esserlo. Mi rattrista che non sia stato compreso lo spirito con cui tante persone hanno lavorato, con costanza ed impegno per tanti anni, pensando in

particolare ai giovani, quegli stessi che, cresciuti, hanno dato vita all'Associazione Cioare che promuove numerose iniziative. Io penso che ognuno sia libero di esprimere le sue opinioni ma giudicare le persone può essere disdicevole, specie se si utilizzano aggettivi poco appropriati.

Nel mio ruolo ho sempre cercato di fare del mio meglio a vantaggio di tutti, invito però chiunque possa sostituirmi a farsi avanti per conquistare la fiducia dei concittadini e, sottraendo tempo anche alla propria famiglia, entri nelle istituzioni: là dove si fanno le scelte.

Attraverso 230 firme i cittadini delle Chiodare hanno espresso la volontà del mantenimento dello spazio verde del quartiere: io difenderò questa idea con la calma e l'educazione necessaria ma anche con la massima determinazione!

Giovanni Pizzo

Quando si correva per le strade



Uno spazio pubblico per ogni evento



Chiunque desiderasse comunicare con la redazione di Due Carrare Notizie può farlo inviando una lettera a . COMUNE DI DUE CARRARE -Notiziario- via Roma, 64 35020 Due Carrare (PD) oppure via e-mail a. info@duecarrare.pd.it le lettere che la redazione riceverà potranno essere pubblicate, complete di risposta dalla redazione.

La lettera

*Egr. Signor Sindaco del Comune di
Due Carrare*

Spett. Associazione ALASCA

Egr. Amici Terza Età

In occasione della "Festa dell 3^ Età", organizzata dalla Vostra comunità il giorno 22 ottobre 2006, desidero ringraziare tutti coloro che hanno voluto tendermi una mano, sostenendo me ed il mio bambino tramite le loro generose offerte donate al "Centro Aiuto alla Vita" di Abano Terme (PD).

È grazie all'amicizia e solidarietà del Centro, ma soprattutto è per merito del contributo dato da persone come Voi, sempre disponibili ed attente alle esigenze dei più deboli, se ho potuto affrontare con coraggio e dignità la mia sofferta gravidanza: Infatti è solo un tangibile contributo economico che alla fine può permettere concretamente l'esplicitarsi delle numerose iniziative del C.A.V. ideate ed attuate a favore di donne e mamme sfortunate come me.

Io ed il mio piccolo Victor dobbiamo la nostra felicità proprio all'impegno di queste buone creature che hanno saputo accoglierci ed infonderci nuovamente fiducia e speranza nel futuro.

Grazie veramente dal più profondo del cuore per tutto ciò che avete fatto e per come continuerete, ne siamo certi, a sostenere l'importante e vitale opera giornaliera dei volontari del "Centro Aiuto alla Vita".

Con stima ed affetto

Vivian e Victor

Abano Terme, 10.10.2006



